

Lenovo[™]

ThinkPad[®]

Руководство пользователя ThinkPad USB-C
Dock

ThinkPad

 <http://www.lenovo.com/safety>

Примечание: Прежде чем устанавливать этот продукт, ознакомьтесь с информацией о гарантии в разделе Приложение В “Ограниченная гарантия Lenovo” на странице 21.

Первое издание (декабрь 2016)

© Copyright Lenovo 2016.

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ПРАВ. Если данные или программное обеспечение предоставляются в соответствии с контрактом Управления служб общего назначения США (GSA), на их использование, копирование и разглашение распространяются ограничения, установленные соглашением № GS-35F-05925.

Содержание

Глава 1. О док-станции	1	Техническая поддержка в Интернете	19
Описание продукта	1	Техническая поддержка по телефону	19
Основные характеристики	1	Информация о специальных возможностях	19
Максимальные значения разрешения и частоты обновления.	1		
Обзор компонентов	2	Приложение В. Ограниченная гарантия Lenovo	21
Требования к системе	4	Часть 1. Общие положения	21
		Часть 2. Особые условия для отдельных стран	24
Глава 2. Настройка док-станции	5	Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании	27
Установка драйвера устройства в операционных системах Windows	5	Suplemento de Garantía para México.	29
Подключение док-станции к компьютеру	5		
Удаление драйвера устройства в операционных системах Windows.	6	Приложение С. Информация о соответствии	31
		Замечание об электромагнитном излучении	31
Глава 3. Использование док-станции	7	Federal Communications Commission Declaration of Conformity	31
Использование комбинированного разъема гарнитуры и микрофона	7		
Использование разъема Ethernet	7	Приложение D. Замечания	35
Использование разъемов USB.	8	Информация о переработке и экологической безопасности.	35
Использование разъемов DP и VGA	8	Информация об утилизации для Китая	36
		Информация по утилизации для Бразилии.	36
Глава 4. Работа с док-станцией.	11	Информация об утилизации аккумуляторов для Европейского союза.	36
Общие сведения о режимах видеовывода	11	Важная информация о WEEE	37
Режим расширенного рабочего стола	11	Замечания по классификации для экспорта	38
Режим отражения	12	Товарные знаки	38
Режим одного дисплея	12		
Настройка док-станции	13	Приложение E. Ограничения директивы по работе с опасными веществами (Hazardous Substances Directive, или RoHS)	39
Ручное включение комбинированного разъема гарнитуры и микрофона.	13	Директива RoHS для Европейского Союза	39
Поворот изображения на внешнем мониторе.	13	Директива RoHS для Китая	39
Установка качества цветопередачи внешнего монитора	14	Директива RoHS для Турции	39
Установка разрешения внешнего монитора.	15	Директива RoHS для Украины	39
		Директива RoHS для Индии	40
Глава 5. Устранение неполадок.	17		
Приложение А. Обслуживание и поддержка	19		

Глава 1. О док-станции

В этой главе содержатся сведения о док-станции ThinkPad® USB-C Dock (далее называемой просто док-станцией).

Описание продукта

Док-станция — это портативный модуль расширения, позволяющий легко подключать компьютер к сети Ethernet и различным устройствам, например гарнитуре, монитору и устройствам USB.

Рабочее место можно настроить, подключив к док-станции компьютер (кабелем USB-C), а также несколько устройств и настроив док-станцию на компьютере. После этого при каждом подключении компьютера к док-станции можно использовать несколько устройств. Когда док-станция подключена к компьютеру, она может также подавать питание на него.

В комплект поставки входят перечисленные ниже компоненты.

- ThinkPad USB-C Dock
- Адаптер питания
- Шнур питания
- Кабель USB-C
- Гарантийный лист

Если какой-либо из компонентов отсутствует или поврежден, обратитесь к продавцу. Обязательно сохраните свидетельство о законности приобретения компьютера и упаковочный материал. Это может потребоваться для получения гарантийного обслуживания.

Основные характеристики

Ниже перечислены основные характеристики док-станции.

- Разъемы USB: три разъема USB 3.0, два разъема USB 2.0 и один разъем USB-C.
- Сетевое подключение: Gigabit Ethernet.
- Поддерживаемые внешние мониторы: монитор DisplayPort® (DP) и монитор VGA
- Поддерживаемые функции:
 - ThinkVantage® Access Connections™ (только для Windows® 7);
 - Протокол удаленной загрузки PXE (поддерживается на некоторых компьютерах Lenovo®)
 - Сквозное использование MAC-адреса
 - Wake on LAN

Дополнительные сведения о поддерживаемых функциях см. в разделе “Использование разъема Ethernet” на странице 7.

Максимальные значения разрешения и частоты обновления

Чтобы качество изображения было лучше, рекомендуется подключить к док-станции один или два внешних монитора одновременно.

- Вывод только через разъем DP: 3840 x 2160 пикселей (30 Гц).

- Вывод только через разъем VGA: 1920 x 1200 пикселей (60 Гц).
- Одновременный вывод через разъемы DP и VGA: 1920 x 1080 пикселей (60 Гц).
- Одновременный вывод через два разъема DP: 1920 x 1080 пикселей (60 Гц).

Обзор компонентов

На следующем рисунке показано расположение разъемов и элементов управления док-станции.

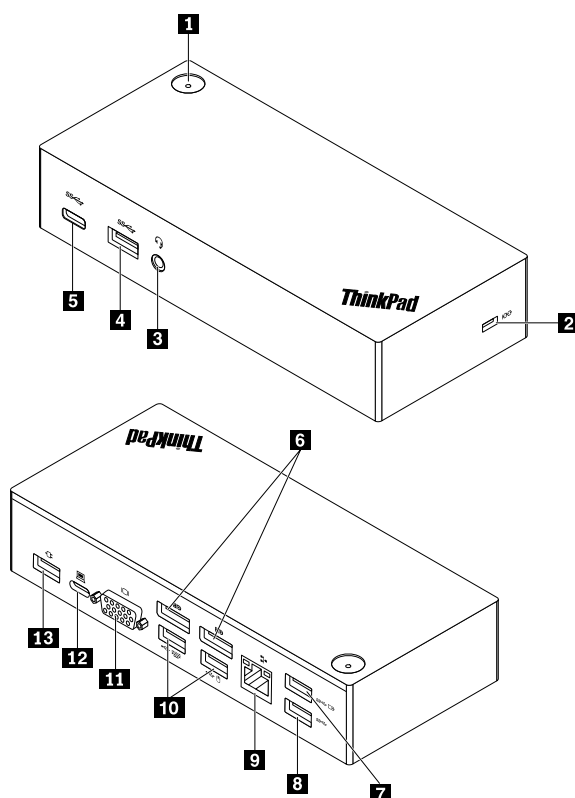


Рис. 1. Обзор компонентов

1 Кнопка питания с индикатором	2 Гнездо для защитного замка
3 Комбинированный разъем гарнитуры и микрофона	4 Разъем USB 3.0
5 Разъем USB-C	6 Разъемы DP
7 Разъем Always On USB 3.0	8 Разъем USB 3.0
9 Разъем Ethernet	10 Разъемы USB 2.0
11 Разъем VGA	12 Разъем USB-C
13 Разъем питания	

1 Кнопка питания с индикатором

- Кнопка включения
 - При отключении док-станции от компьютера нажмите кнопку питания, чтобы выключить док-станцию.

- Когда док-станция подключена к компьютеру, кнопка питания на ней имеет те же функции, что и кнопка питания компьютера. После определения функции кнопки питания на компьютере кнопку питания на док-станции можно использовать для включения, выключения компьютера, перевода его в спящий режим, в режим гибернации или пробуждения. Чтобы изменить действие, выполняемое при нажатии кнопки питания, сделайте следующее:
 1. Откройте панель управления и измените ее представление, выбрав вместо категорий крупные или мелкие значки.
 2. Щелкните **Электропитание** → **Действия кнопок питания**.
 3. Следуйте инструкциям на экране.
- Индикатор кнопки питания
Этот индикатор показывает состояние док-станции и компьютера.
 - **Не горит**: док-станция выключена или компьютер выключен либо находится в режиме гибернации.
 - **Горит белым светом**: компьютер включен.
 - **Медленно мигает белым светом**: компьютер находится в спящем режиме.
 - **Горит желтым светом**: док-станция включена и готова к подключению к компьютеру.

2 Гнездо для защитного замка

Для защиты док-станции от кражи пристегните ее к столу или другому предмету мебели защитным тросиком с замком, вставив тросик в это гнездо.

Примечание: Вы несете ответственность за оценку, выбор и использование блокирующих устройств и средств защиты. Компания Lenovo не дает никаких комментариев, оценок и гарантий относительно работы, качества и эффективности блокирующих устройств и функции безопасности.

3 Комбинированный разъем гарнитуры и микрофона

Служит для подключения наушников или гарнитуры с 3,5-миллиметровым 4-контактным разъемом.

4 8 Разъем USB 3.0

Служит для подключения устройств, поддерживающих интерфейс USB, например USB-накопителя или USB-принтера. Для оптимальной передачи данных подключите устройство USB 3.0 к разъему USB 3.0, а не разъему USB 2.0.

5 Разъем USB-C

Служит для подключения устройств, совместимых с разъемом USB-C, только для передачи данных, например устройства хранения USB-C.

6 Разъем DP

Служит для подключения монитора высокого разрешения, монитора прямого подключения (direct-drive monitor) или других устройств с разъемом DP.

7 Разъем Always On USB 3.0

Позволяет заряжать устройства даже тогда, когда компьютер выключен, находится в спящем режиме или режиме гибернации или когда док-станция отключена от компьютера.

9 Разъем Ethernet

Служит для подключения док-станции к локальной сети Ethernet кабелем Ethernet.

10 Разъемы USB 2.0

Служат для подключения устройств, поддерживающих интерфейс USB 2.0, например USB-клавиатуры, USB-мыши, USB-накопителя или USB-принтера.

Примечания:

- USB-клавиатуру и USB-мышь рекомендуется подключать к разъемам USB 2.0.
- При использовании устройства USB 3.0 рекомендуется подключить его к разъему USB 3.0, чтобы скорость передачи была выше.

11 Разъем VGA

Служит для подключения видеоустройства, поддерживающего стандарт VGA, например VGA-монитора.

12 Разъем USB-C

Служит для подключения док-станции к компьютеру кабелем USB-C.

13 Разъем питания

Служит для подключения док-станции к адаптеру питания.

Требования к системе

Перед использованием док-станции убедитесь, что на компьютере установлена одна из следующих операционных систем Microsoft®:

- Windows 7
- Windows 10

Глава 2. Настройка док-станции

В этом разделе содержится информация о порядке подключения док-станции к компьютеру и установке или удалении драйвера устройства.

Установка драйвера устройства в операционных системах Windows

На компьютере Lenovo с разъемами USB-C драйвер устройства для док-станции предустановлен. Поэтому док-станция готова к использованию после ее подключения к источнику питания и компьютеру. Для получения подробных сведений о модели компьютера откройте веб-страницу по адресу <http://www.lenovo.com/support/docks> и щелкните **ThinkPad USB-C Dock**.

Последнюю версию драйвера устройства для док-станции можно также загрузить с веб-сайта Lenovo. Откройте веб-страницу по адресу <http://www.lenovo.com/support/docks>, щелкните **ThinkPad USB-C Dock** и загрузите файл установки драйвера. Далее, чтобы установить драйвер устройства, следуйте инструкциям на экране.

Подключение док-станции к компьютеру

Чтобы подключить док-станцию к компьютеру, выполните указанные ниже действия.

1. Подключите шнур питания к адаптеру питания **1**.
2. Подключите шнур питания к электрической розетке **2**.
3. Подключите адаптер питания к разъему питания на док-станции **3**.

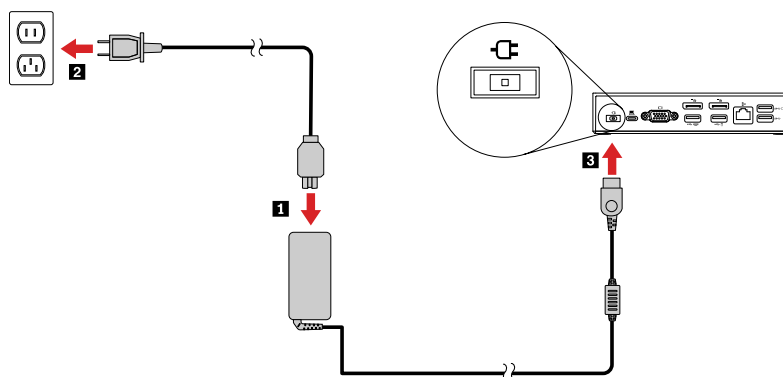


Рис. 2. Подключение док-станции к источнику питания

4. Подключите один конец кабеля USB-C к док-станции **1**.
5. Подключите другой конец кабеля USB-C к компьютеру **2**.

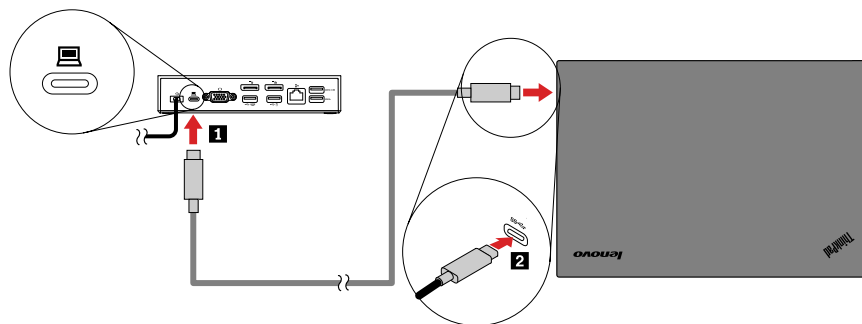


Рис. 3. Подключение док-станции к компьютеру

Примечание: Когда док-станция подключена к компьютеру, она подает на него питание.

Удаление драйвера устройства в операционных системах Windows

Чтобы удалить драйвер устройства, выполните указанные ниже действия:

В операционной системе Windows 7:

1. Закройте все приложения, использующие док-станцию.
2. Щелкните **Пуск** → **Панель управления**. Измените представление панели управления на представление в виде категорий.
3. Щелкните **Удаление программы** → **ThinkPad USB-C Dock USB Audio**, затем щелкните правой кнопкой мыши и выберите команду **Удалить**.
4. Следуйте инструкциям на экране, чтобы удалить драйвер устройства.
5. При необходимости перезагрузите компьютер.

В операционной системе Windows 10:

1. Переместите курсор в левый нижний угол рабочего стола, в поле поиска введите **Панель управления** и выполните поиск.
2. Щелкните **Панель управления** и измените представление панели управления на представление в виде категорий.
3. Щелкните **Удаление программы** → **ThinkPad USB-C Dock USB Audio**, затем щелкните правой кнопкой мыши и выберите команду **Удалить**.
4. Следуйте инструкциям на экране, чтобы удалить драйвер устройства.

Глава 3. Использование док-станции

В этом разделе приведены инструкции по использованию разъемов док-станции.

- “Использование комбинированного разъема гарнитуры и микрофона” на странице 7
- “Использование разъема Ethernet” на странице 7
- “Использование разъемов USB” на странице 8
- “Использование разъемов DP и VGA” на странице 8

Док-станция расширяет возможности подключения к компьютеру различных устройств. Устройства можно подключать к соответствующим разъемам на док-станции при включенном компьютере. Как правило, распознавание новых устройств компьютером занимает несколько секунд.

Док-станция упрощает подключение к компьютеру нескольких устройств. Например, USB-устройства и внешние мониторы можно подключать к док-станции, а не к компьютеру. При необходимости уйти и взять компьютер с собой можно отключить его от док-станции, а не отключать USB-устройства и внешние мониторы. Вернувшись, просто подключите компьютер к док-станции, чтобы восстановить все предыдущие соединения и сразу начать работать.

Использование комбинированного разъема гарнитуры и микрофона

Разъем гарнитуры и микрофона док-станции представляет собой 3,5-миллиметровый комбинированный разъем линейного стереовыхода. Он подходит для подключения гарнитуры, микрофона или динамика со стандартным 3,5-миллиметровым разъемом.

Примечание: Комбинированный разъем гарнитуры и микрофона док-станции включается автоматически после подключения док-станции к компьютеру и установки драйвера устройства. Однако, если в гарнитуре, подключенной к док-станции, ничего не слышно, данный разъем можно включить вручную. Дополнительную информацию см. в разделе “Ручное включение комбинированного разъема гарнитуры и микрофона” на странице 13.

Использование разъема Ethernet

Разъем Ethernet на док-станции предназначен для подключения док-станции к стандартной сети 10 Мбит/с, 100 Мбит/с или 1000 Мбит/с.

Подключение Ethernet на док-станции поддерживает указанные ниже функции.

- ThinkVantage Access Connections (только для Windows 7)
Access Connections — программа для помощи в установке соединений, которая позволяет создавать профили местоположений и управлять ими. Каждый профиль местоположения пользователя хранит полную сетевую конфигурацию и конфигурацию Интернета, необходимые для подключения к сетевой инфраструктуре из конкретного местоположения, например из дома или офиса. Переключаясь между профилями местоположения пользователя при перемещении компьютера с места на место, вы можете быстро подключаться к сети, не меняя вручную настройки и не перезагружая каждый раз компьютер.
- Протокол удаленной загрузки PXE (поддерживается на некоторых компьютерах Lenovo)
Благодаря использованию технологии PXE компьютер становится более управляемым, так как его можно запускать с сервера. Список компьютеров, поддерживающих технологию PXE, см. по адресу www.lenovo.com/accessoriesguide.
- Сквозное использование MAC-адреса

При включенной функции сквозного использования MAC-адреса MAC-адрес док-станции идентичен MAC-адресу компьютера.

- **Wake on LAN**

С помощью функции Wake on LAN сетевой администратор может включать компьютер с консоли управления. При включенной функции Wake on LAN некоторые операции, например передачу данных, обновление программного обеспечения и обновление встроенных программ UEFI BIOS, можно выполнять удаленно. Процедура обновления может выполняться в нерабочее время или на выходных, таким образом, не нужно прерывать работу пользователей, а сетевой трафик поддерживается на минимальном уровне. При этом экономится время и повышается производительность.

Примечание: Функцию PXE, функцию сквозного использования MAC-адреса и функцию Wake on LAN можно включить путем настройки BIOS на компьютере. Дополнительные сведения о настройке BIOS см. в руководстве пользователя, входящем в комплект поставки компьютера.

В верхней части разъема Ethernet имеется два индикатора.



Состояние индикатора	Рабочее состояние
Правый индикатор горит зеленым цветом.	Док-станция подключена к сети Ethernet.
Левый индикатор мигает желтым цветом.	Док-станция передает данные.

Использование разъемов USB


Разъемы USB служат для подключения устройств, поддерживающих интерфейс USB, например USB-накопителя и USB-принтера.

Примечания:

- USB-клавиатуру и USB-мышь рекомендуется подключать к разъемам USB 2.0.
- При использовании устройства USB 3.0 рекомендуется подключить его к разъему USB 3.0, чтобы скорость передачи была выше.
- На док-станции имеются разъемы USB-C двух типов:

- : этот разъем USB-C служит для подключения компьютера.
- : этот разъем USB-C служит для подключения совместимых с ним устройств только для передачи данных, например накопителя USB-C.

Использование разъема Always On USB 3.0

По умолчанию разъем Always On USB 3.0 () позволяет заряжать некоторые цифровые мобильные устройства и смартфоны, когда док-станция подключена к источнику питания.

Во время зарядки разъем Always on USB 3.0 обеспечивает подачу тока питания величиной до 2,4 А. При нажатии кнопки питания для выключения док-станции док-станция прекращает подачу питания.

Использование разъемов DP и VGA

Разъем DP служит для подключения к док-станции внешнего монитора кабелем DP. Разъем VGA служит для подключения к док-станции внешнего монитора VGA кабелем VGA.

Примечание: Для обеспечения оптимальной производительности периодически настраивайте внешний монитор для повторной корректировки его настроек с помощью видеовыхода док-станции.

Дополнительную информацию о процедуре настройки см. в документации из комплекта поставки внешнего монитора.

Глава 4. Работа с док-станцией

В этом разделе приведены сведения о режимах видеовывода док-станции, а также инструкции по настройке док-станции в соответствии с требованиями пользователя.

Общие сведения о режимах видеовывода

Док-станция работает в следующих трех режимах вывода видео:

- “Режим расширенного рабочего стола” на странице 11
- “Режим отражения” на странице 12
- “Режим одного дисплея” на странице 12

По умолчанию док-станция работает в режиме расширенного рабочего стола. При первом подключении док-станции к компьютеру разрешение компьютера и подключенного монитора изменяется на разрешение по умолчанию. Разрешение можно настроить в соответствии с конкретными потребностями.

Режим расширенного рабочего стола

Когда док-станция работает в режиме расширенного рабочего стола, она распределяет рабочий стол по двум мониторам. Монитор компьютера становится основным дисплеем, а внешний монитор — дополнительным. По умолчанию изображение внешнего монитора находится в правой части монитора компьютера.

В режиме расширенного рабочего стола можно перетаскивать окна с одного дисплея на другие. Можно также оптимизировать работу с помощью следующих возможностей:

- Читать электронную почту на одном дисплее и открывать вложения на другом.
- Расширение электронной таблицы на два дисплея.
- Увеличивать рабочую область, переместив все палитры и панели инструментов на другие дисплеи при редактировании графики.
- Держать рабочий стол на одном дисплее, а на других смотреть видео.

Чтобы перейти в режим расширенного рабочего стола, выполните указанные ниже действия.

В операционной системе Windows 7:

1. Щелкните **Пуск** → **Панель управления**.
2. В зависимости от режима Панели управления выполните одно из следующих действий:
 - Щелкните **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
 - Щелкните **Оформление и персонализация** → **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
3. В раскрывающемся списке **Несколько дисплеев** выберите **Расширить эти экраны**.
4. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.

В операционной системе Windows 10:

1. Переместите курсор в левый нижний угол рабочего стола, в поле поиска введите **Панель управления** и выполните поиск.
2. В зависимости от режима Панели управления выполните одно из следующих действий:

- Щелкните **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
 - Щелкните **Оформление и персонализация** → **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
3. В раскрывающемся списке **Несколько дисплеев** выберите **Расширить эти экраны**.
 4. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.

Режим отражения

Когда док-станция работает в режиме отражения, она дублирует содержимое экрана компьютера на внешний монитор. Док-станция автоматически выбирает параметры (разрешение экрана, качество цветопередачи и частоту обновления) для внешнего монитора, что обеспечивает оптимальное разрешение, поддерживаемое компьютером.

Чтобы перейти в режим отражения, выполните указанные ниже действия.

В операционной системе Windows 7:

1. Щелкните **Пуск** → **Панель управления**.
2. В зависимости от режима Панели управления выполните одно из следующих действий:
 - Щелкните **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
 - Щелкните **Оформление и персонализация** → **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
3. В раскрывающемся списке **Несколько дисплеев** выберите **Дублировать эти экраны**.
4. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.

В операционной системе Windows 10:

1. Переместите курсор в левый нижний угол рабочего стола, в поле поиска введите **Панель управления** и выполните поиск.
2. В зависимости от режима Панели управления выполните одно из следующих действий:
 - Щелкните **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
 - Щелкните **Оформление и персонализация** → **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
3. В раскрывающемся списке **Несколько дисплеев** выберите **Дублировать эти экраны**.
4. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.

Режим одного дисплея

Когда док-станция работает в режиме одного дисплея, рабочий стол может отображаться только на одном экране.

Чтобы перейти в режим одного дисплея, выполните указанные ниже действия.

В операционной системе Windows 7:

1. Щелкните **Пуск** → **Панель управления**.
2. В зависимости от режима Панели управления выполните одно из следующих действий:
 - Щелкните **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
 - Щелкните **Оформление и персонализация** → **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
3. В раскрывающемся списке **Несколько дисплеев** выберите **Отобразить рабочий стол только на 1** или **Отобразить рабочий стол только на 2**.
4. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.

В операционной системе Windows 10:

1. Переместите курсор в левый нижний угол рабочего стола, в поле поиска введите **Панель управления** и выполните поиск.
2. В зависимости от режима Панели управления выполните одно из следующих действий:
 - Щелкните **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
 - Щелкните **Оформление и персонализация** → **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
3. В раскрывающемся списке **Несколько дисплеев** выберите **Отобразить рабочий стол только на 1** или **Отобразить рабочий стол только на 2**.
4. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.

Примечание: При выборе функции **Отобразить рабочий стол только на 1** дисплей компьютера включится, а внешний монитор выключится. Однако, несмотря на отключенный внешний монитор, другие функции, например аудио, Ethernet и подключение по USB, могут по-прежнему работать. При выборе функции **Отобразить рабочий стол только на 2** внешний монитор включится, а дисплей компьютера выключится.

Настройка док-станции

Параметры дисплея док-станции можно настроить в соответствии с конкретными потребностями.

- “Ручное включение комбинированного разъема гарнитуры и микрофона” на странице 13
- “Поворот изображения на внешнем мониторе” на странице 13
- “Установка качества цветопередачи внешнего монитора” на странице 14
- “Установка разрешения внешнего монитора” на странице 15

Примечание: Параметры, заданные для док-станции, будут использоваться при каждом подключении компьютера к док-станции.

Ручное включение комбинированного разъема гарнитуры и микрофона

Чтобы вручную включить комбинированный разъем гарнитуры и микрофона на док-станции, выполните следующие действия.

1. Щелкните правой кнопкой мыши значок динамика в области уведомлений Windows. Открывается всплывающее меню.
2. Щелкните **Устройства воспроизведения**, чтобы выбрать встроенное аудиоустройство USB, а затем щелкните вкладку **Запись**, чтобы выбрать другое встроенное аудиоустройство USB.
3. Нажмите кнопку **ОК**.

Примечание: Для применения новых настроек перезапустите приложения, использующие аудиоустройства.

Поворот изображения на внешнем мониторе

Док-станция позволяет поворачивать изображение на внешнем мониторе, как это необходимо.

Чтобы повернуть изображение на внешнем мониторе, выполните следующие действия:

В операционной системе Windows 7:

1. Щелкните **Пуск** → **Панель управления**.
2. В зависимости от режима Панели управления выполните одно из следующих действий:

- Щелкните **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
 - Щелкните **Оформление и персонализация** → **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
3. В раскрывающемся списке **Ориентация** выберите одну из следующих функций:
 - **Альбомная**: изображение на внешнем мониторе остается таким же, как на мониторе компьютера.
 - **Книжная**: изображение на внешнем мониторе поворачивается на 90 градусов влево.
 - **Альбомная (перевернутая)**: изображение на внешнем мониторе становится перевернутым.
 - **Портретная (перевернутая)**: изображение на внешнем мониторе поворачивается на 90 градусов вправо.
 4. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.

В операционной системе Windows 10:

1. Переместите курсор в левый нижний угол рабочего стола, в поле поиска введите **Панель управления** и выполните поиск.
2. В зависимости от режима Панели управления выполните одно из следующих действий:
 - Щелкните **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
 - Щелкните **Оформление и персонализация** → **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
3. В раскрывающемся списке **Ориентация** выберите одну из следующих функций:
 - **Альбомная**: изображение на внешнем мониторе остается таким же, как на мониторе компьютера.
 - **Книжная**: изображение на внешнем мониторе поворачивается на 90 градусов влево.
 - **Альбомная (перевернутая)**: изображение на внешнем мониторе становится перевернутым.
 - **Портретная (перевернутая)**: изображение на внешнем мониторе поворачивается на 90 градусов вправо.
4. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.

Примечание: Для включения обычного отображения можно выбирать **Книжная** или **Портретная (перевернутая)**, пока изображение не перевернется.

Установка качества цветопередачи внешнего монитора

Настройка качества цветопередачи внешнего монитора поддерживается только в операционной системе Windows 7.

Чтобы настроить качество цветопередачи внешнего монитора, выполните указанные ниже действия.

1. Щелкните **Пуск** → **Панель управления**.
2. В зависимости от режима Панели управления выполните одно из следующих действий:
 - Щелкните **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
 - Щелкните **Оформление и персонализация** → **Дисплей** → **Изменение параметров дисплея**.
3. Щелкните **Дополнительные параметры** и перейдите на вкладку **Монитор**.
4. Выберите **High Color (16 бит)** или **True Color (32 бита)** в раскрывающемся списке **Цвета**.

Примечание: Значение по умолчанию — **True Color (32 бита)**. Это рекомендуемое для использования значение.

5. Щелкните **ОК** для сохранения настройки.

Установка разрешения внешнего монитора

Чтобы установить разрешение внешнего монитора, выполните следующие действия:

В операционной системе Windows 7:

1. Щелкните **Пуск → Панель управления**.
2. В зависимости от режима Панели управления выполните одно из следующих действий:
 - Щелкните **Дисплей → Изменение параметров дисплея**.
 - Щелкните **Оформление и персонализация → Дисплей → Изменение параметров дисплея**.
3. В раскрывающемся списке **Разрешение** переместите ползунок вверх или вниз, чтобы увеличить или уменьшить разрешение внешнего монитора.
4. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.

В операционной системе Windows 10:

1. Переместите курсор в левый нижний угол рабочего стола, в поле поиска введите **Панель управления** и выполните поиск.
2. В зависимости от режима Панели управления выполните одно из следующих действий:
 - Щелкните **Дисплей → Изменение параметров дисплея**.
 - Щелкните **Оформление и персонализация → Экран → Изменение параметров дисплея → Дополнительные параметры экрана**.
3. В раскрывающемся списке **Разрешение** переместите ползунок вверх или вниз, чтобы увеличить или уменьшить разрешение внешнего монитора.
4. Следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.

Глава 5. Устранение неполадок

В этой главе содержатся некоторые советы и рекомендации по устранению неполадок на случай возникновения проблем с док-станцией. Сначала проверьте следующие пункты, чтобы попробовать устранить проблему.

Общие

1. После подключения к компьютеру входящим в комплект поставки кабелем USB-C док-станция не работает.

- Убедитесь, что док-станция правильно подключена к адаптеру питания. Док-станции всегда требуется для работы внешний адаптер питания, поскольку она не получает питание от разъема USB, подключенного к компьютеру.
- Убедитесь, что драйвер док-станции установлен. Если драйвер не установлен, установите его и перезагрузите компьютер.

2. Работа беспроводной клавиатуры 2,4 ГГц или беспроводной мыши 2,4 ГГц прерывается. Указатель мыши перемещается медленно или не перемещается вообще. При вводе с клавиатуры некоторые символы теряются.

Рекомендуется подключить приемник устройства 2,4 ГГц к лицевому разъему USB 3.0 док-станции и избегать подключения другого устройства USB 3.0 к разъему рядом с подключенным приемником.

3. При подключении к док-станции какого-либо устройства (например, мобильного телефона) для зарядки устройство заряжается медленно.

Мобильный телефон следует подключить к разъему Always On USB 3.0. Отключите док-станцию от компьютера, при этом зарядка, возможно, ускорится.

4. Мобильные телефоны и другие USB-устройства не заряжаются при подключении к разъему Always On USB 3.0.

Рекомендуется отключить док-станцию от компьютера, тогда мобильные телефоны и другие USB-устройства будут заряжаться.

5. При подключении мыши и клавиатуры к разъему Always On USB 3.0 компьютер не пробуждается.

Клавиатуру и мышь следует подключать к разъемам USB док-станции, отличным от разъема Always On USB 3.0.

6. После подключения к док-станции аккумулятор компьютера не заряжается.

Убедитесь, что используется адаптер питания, входящий в комплект поставки док-станции.

Вывод изображения

1. На внешнем мониторе отображается пустой экран.

- Убедитесь, что компьютер, подключенный к док-станции, работает правильно и не находится в режиме ожидания или гибернации. Когда компьютер находится в режиме ожидания или гибернации, изображение на внешнем мониторе всегда отсутствует.
- Убедитесь, что драйвер устройства установлен, следуя инструкциям по установке.
- Убедитесь в правильности следующих подключений:
 - Подключение кабеля USB-C к компьютеру.
 - Подключение кабеля USB-C к док-станции.
 - Подключение адаптера питания к док-станции и электрической розетке.

- Подключение видеокабеля к док-станции и внешнему монитору.

Если проблема не устранена, отключите все соединения на док-станции и переустановите драйвер устройства док-станции. Затем переустановите драйвер устройства и док-станцию.

2. На внешнем мониторе видеоинформация не воспроизводится, а на мониторе компьютера воспроизводится.

Некоторые компьютеры не поддерживают протокол COPP (Certified Output Protection Protocol), поэтому воспроизведение защищенных видеоматериалов на внешнем мониторе, подключенном к док-станции, невозможно.

Для воспроизведения видео на внешнем мониторе можно подключить внешний монитор к разъему VGA или DP на компьютере и вывести изображение на внешний монитор.

Дополнительную информацию о настройке параметров дисплея см. в разделе Глава 4 “Работа с док-станцией” на странице 11.

3. Изображения на внешнем мониторе мерцают.

Проверьте настройку разрешения экрана компьютера и убедитесь, что это разрешение поддерживается док-станцией.

4. Изображения на внешнем мониторе имеют неправильные цвета.

Проверьте настройки качества цветопередачи внешнего монитора и скорректируйте цвета. Смотрите раздел “Установка качества цветопередачи внешнего монитора” на странице 14.

5. Компьютер может воспроизводить флэш-видео из Интернета. Однако, если перетащить окно на внешний монитор и развернуть окно воспроизведения, воспроизведение останавливается.

Для устранения проблемы установите последнюю версию программы Adobe Flash Player.

6. Изображение на внешнем мониторе отсутствует или дрожит.

Подключите один или два внешних монитора одновременно. Подключать три внешних монитора не рекомендуется.

Аудио

Динамики компьютера не воспроизводят никаких звуков, или невозможно использовать аудиоразъемы на компьютере.

По умолчанию устройства ThinkPad и другие компьютеры Lenovo используют комбинированный разъем гарнитуры и микрофона док-станции, а встроенные аудиоразъемы при подключении док-станции отключают.

Чтобы включить встроенные аудиоразъемы компьютера, выполните указанные ниже действия.

1. Щелкните правой кнопкой мыши значок **Громкость** в области уведомлений Windows.
2. Щелкните **Звуки**, чтобы открыть окно звуков.
3. Щелкните вкладку **Воспроизведение**, чтобы выбрать встроенное аудиоустройство, а затем щелкните вкладку **Запись**, чтобы выбрать другое встроенное аудиоустройство.

Дополнительную информацию см. в разделе “Ручное включение комбинированного разъема гарнитуры и микрофона” на странице 13.

Примечания:

- Для применения новых настроек перезапустите приложения, использующие аудиоустройства.
- Измененные параметры будут сохранены до их следующего изменения.

Приложение А. Обслуживание и поддержка

В этом разделе содержится информация о технической поддержке, которую вы можете получить для данного продукта в течение гарантийного периода или в течение срока его службы. Полное объяснение гарантийных условий Lenovo см. в Ограниченной гарантии Lenovo.

Техническая поддержка в Интернете

Техническую поддержку в Интернете можно получить в течение всего срока службы продукта на веб-сайте:

<http://www.lenovo.com/support>

Во время действия гарантии предоставляется также помощь при замене или обмене неисправных компонентов. Кроме того, если ваш продукт установлен в компьютере Lenovo, то вы имеете право на обслуживание на месте. Представитель службы технической поддержки Lenovo поможет вам выбрать оптимальный вариант.

Техническая поддержка по телефону

Поддержка установки или конфигурирования продукта через Центр поддержки заказчиков прекращается через 90 дней после прекращения продажи продукта. По истечении этого срока поддержка прекращается или становится платной (на усмотрение Lenovo). За символическую плату можно также получить дополнительную поддержку.

Прежде чем обратиться к представителю службы технической поддержки Lenovo, соберите нижеследующую информацию: имя и номер продукта, документы, подтверждающие приобретение продукта, изготовитель компьютера, модель, серийный номер и руководство, точное содержание всех сообщений об ошибках, описание проблемы, и информацию об аппаратной и программной конфигурации вашего компьютера.

Сотрудник службы технической поддержки может попросить вас воспроизвести действия, которые привели к возникновению неполадки, поэтому во время звонка будьте у компьютера.

Номера телефонов могут измениться без дополнительного уведомления. Актуальный список телефонов службы поддержки Lenovo доступен по адресу <http://www.lenovo.com/support/phone>. Если в списке отсутствует номер телефона для вашей страны или региона, свяжитесь с продавцом или торговым представителем Lenovo.

Информация о специальных возможностях

Документация в доступных форматах

Lenovo предлагает электронную документацию в доступных форматах. Например, маркированные соответствующим образом файлы в формате PDF или в формате языка описания гипертекстовых документов (HTML). Электронная документация Lenovo разработана таким образом, чтобы гарантировать чтение документации через программу озвучивания текста слабовидящими людьми. Каждое изображение в документации также включает соответствующий альтернативный текст-пояснение к изображению, чтобы слабовидящие пользователи могли понять изображение при использовании программы озвучивания текста.

Чтобы иметь возможность открывать и просматривать файлы в формате PDF, на компьютере должна быть установлена программа Adobe Reader. Эту программу можно скачать с веб-сайта по следующему адресу:
<http://www.adobe.com>

Приложение В. Ограниченная гарантия Lenovo

L505-0010-02 08/2011

Данная ограниченная гарантия Lenovo состоит из следующих частей:

Часть 1. Общие положения

Часть 2. Особые условия для отдельных стран

Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании

Положения **Части 2** замещают или изменяют положения **Части 1**, касающиеся различных стран.

Часть 1. Общие положения

Данная ограниченная гарантия Lenovo применима только к аппаратным продуктам Lenovo, приобретенным для личного пользования, а не для перепродажи. Данная ограниченная гарантия Lenovo переведена на другие языки; с переведенными версиями можно ознакомиться на веб-сайте www.lenovo.com/warranty.

На что распространяется эта гарантия

Lenovo гарантирует, что приобретенные вами аппаратные продукты Lenovo не содержат дефектов в материалах и сборке, если они в течение гарантийного периода используются обычным образом. Гарантийный срок на продукт исчисляется со дня покупки, указанного в вашем чеке или счете, если иное не указано компанией Lenovo. Гарантийный период и тип гарантийного обслуживания, применимые к вашему продукту, указаны в разделе "**Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании**" ниже. Гарантия на продукты распространяется только в той стране или регионе, где они были приобретены.

ДАННАЯ ГАРАНТИЯ — ЭТО ВАША ИСКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ, КОТОРАЯ ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ТАКОВЫМИ, ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. ПОСКОЛЬКУ В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ИЛИ НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМИ ОТКАЗ ОТ ЯВНЫХ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМЫХ ГАРАНТИЙ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ, ПРИВЕДЕННОЕ ВЫШЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ. ПРИ ПОДОБНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ СФЕРА И СРОК ДЕЙСТВИЯ ТАКИХ ГАРАНТИЙ ОПРЕДЕЛЯЮТСЯ ЗАКОНОМ, ПРИЧЕМ СРОК ДЕЙСТВИЯ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ ГАРАНТИЙНЫМ ПЕРИОДОМ. ПОСКОЛЬКУ В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ИЛИ НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМИ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ, ПРИВЕДЕННОЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

Как получить гарантийное обслуживание

Если в течение гарантийного срока продукт не будет функционировать в соответствии с гарантией, вы можете обратиться к представителям Lenovo или в уполномоченный сервис-центр, которые осуществляют гарантийное обслуживание. Список уполномоченных сервис-центров и номера телефонов этих центров можно посмотреть на веб-странице: www.lenovo.com/support/phone.

Гарантийное обслуживание может предоставляться не во всех странах мира и может отличаться в разных странах. За пределами установленной территории обслуживания сервис-центра может взиматься дополнительная оплата. За информацией о предоставлении обслуживания по вашему месту жительства обращайтесь в местное представительство сервис-центра.

Обязанности покупателя при получении гарантийного обслуживания

Для получения гарантийного обслуживания вы должны выполнить следующие действия:

- выполнить процедуры по обращению за обслуживанием, установленные сервис-центром;
- создать резервные копии всех программ и данных, содержащихся в продукте;
- предоставить сервис-центру все системные ключи и пароли;
- предоставить сервис-центру достаточный, свободный и безопасный доступ к вашему оборудованию для выполнения обслуживания;
- удалить из продукта все данные, в том числе конфиденциальные, защищенные правами собственности и персональные данные, либо, в случае невозможности удаления таких данных, изменить их таким образом, чтобы не допустить доступа к ним третьих лиц либо чтобы они не являлись персональными данными согласно соответствующему закону. Сервис-центр не несет ответственности за утерю или разглашение каких-либо данных, в том числе конфиденциальных, защищенных правами собственности и персональных данных, хранящихся в памяти продукта, возвращенного или предоставленного для гарантийного обслуживания;
- удалить все компоненты, детали, дополнительные аппаратные средства, измененные элементы и присоединенные устройства, не подлежащие гарантийному обслуживанию;
- удостовериться, что в отношении данного продукта или детали нет никаких установленных законом ограничений, которые препятствовали бы его замене;
- если вы не являетесь владельцем продукта или детали, получить разрешение от владельца на проведение сервис-центром гарантийного обслуживания.

Какие действия предпримет ваш сервис-центр для устранения неполадок

При обращении в сервис-центр вы должны следовать установленным процедурам по выявлению и устранению неполадок.

Сервис-центр попытается установить причину неполадки и устранить ее по телефону, электронной почте или посредством дистанционной поддержки. Вас могут попросить загрузить и установить определенные программные обновления.

Некоторые неполадки могут быть устранены с использованием заменяемых компонентов, которые вы можете установить сами; такие компоненты называются “узлы, подлежащие замене силами пользователя” или “CRU”. В таком случае сервис-центр отправит вам CRU, чтобы вы выполнили установку самостоятельно.

Если неполадку не удастся устранить путем консультаций по телефону, обновления программных средств или путем установки CRU, сервис-центр организует обслуживание в соответствии с типом гарантии, который указан для продукта в разделе “**Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании**” ниже.

Если сервис-центр не сможет отремонтировать ваш продукт, то он заменит его на такой же или функционально эквивалентный.

Если сервис-центр не сможет отремонтировать или заменить ваш продукт, то ваше исключительное средство правовой защиты, предусмотренное настоящей гарантией, — возврат продукта по месту приобретения или в Lenovo, в случае которого вам будут возвращены заплаченные за покупку деньги.

Замена продуктов и деталей

Если при гарантийном обслуживании производится замена продукта или его деталей, то замененный продукт или компонент переходит в собственность Lenovo, а продукт или компонент, установленный в качестве замены, — в вашу. Замене подлежат только не подвергавшиеся изменению продукты и детали Lenovo. Продукты или детали, предоставляемые на замену компанией Lenovo, могут быть не новыми, но они будут исправны и по крайней мере функционально эквивалентны заменяемым. На замененные продукты или детали распространяется гарантия в течение времени, оставшегося для оригинального продукта.

Использование личных контактных данных

Если вы пользуетесь обслуживанием в рамках этой гарантии, вы тем самым разрешаете Lenovo хранить, использовать и обрабатывать информацию о вашем гарантийном обслуживании и вашу контактную информацию, включая ваше имя, номера телефонов, почтовый адрес и адрес электронной почты. Lenovo может использовать эту информацию для осуществления обслуживания по данной гарантии. Мы можем спросить у вас, удовлетворены ли вы нашим гарантийным обслуживанием или уведомить вас об отзыве продуктов или о некоторых вопросах, которые связаны с техникой безопасности. С этой целью вы разрешаете Lenovo передавать информацию о вас в любую страну, в которой мы ведем дела, и предоставлять информацию сторонам, которые действуют по нашему поручению. Мы можем также раскрыть информацию, если это требуется законодательством. С политикой конфиденциальности компании Lenovo можно ознакомиться на веб-сайте www.lenovo.com/.

На что данная гарантия не распространяется

Данная гарантия не распространяется на следующее:

- бесперебойную или на безошибочную работу продукта;
- потерю или повреждение ваших данных, хранящихся в памяти продукта;
- любые программы, поставляемые вместе с продуктом или установленные впоследствии;
- неисправности или повреждения, вызванные ненадлежащим использованием, неправильной эксплуатацией, аварией, внесением изменений, эксплуатацией в неподходящей физической или операционной среде, стихийными бедствиями, скачками напряжения, неправильно произведенным обслуживанием или несоблюдением при эксплуатации требований прилагаемых к продукту информационных материалов;
- повреждения, нанесенные неуполномоченным сервис-центром;
- неисправности или повреждения, вызванные использованием каких-либо продуктов третьих сторон, включая те из них, которые компания Lenovo могла поставить вместе с продуктом Lenovo или встроить в него по вашей просьбе;
- техническую и прочую поддержку, в частности, “ответы на вопросы” относительно инструкций, а также рекомендации по настройке и установке продукта;
- продукты или детали с измененной или снятой идентификационной этикеткой.

Ограничение ответственности

Lenovo несет ответственность за потерю или повреждение продукта только в тот период, пока он находится в распоряжении сервис-центра, а также при его транспортировке в тех случаях, когда за транспортировку отвечает сервис-центр.

Lenovo и сервис-центр не несут ответственности за утерю или разглашение каких-либо данных, в том числе конфиденциальных, защищенных правами собственности и персональных данных, хранящихся в памяти продукта.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ И НЕВЗИРАЯ НА ТО, ЧТО КАКОЕ-ЛИБО СРЕДСТВО ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ПРЕДУСМОТРЕННОЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, НЕ ДОСТИГАЕТ СВОЕЙ ОСНОВНОЙ ЦЕЛИ, КОМПАНИЯ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ, ПОСТАВЩИКИ, РОЗНИЧНЫЕ ПРОДАВЦЫ И СЕРВИС-ЦЕНТРЫ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛЕДУЮЩИЕ СОБЫТИЯ:
1) ВОЗБУЖДЕНИЕ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНОЙ ИСКА О ВОЗМЕЩЕНИИ УБЫТКОВ ПРОТИВ ВАС; 2) ПОТЕРЯ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ РАЗГЛАШЕНИЕ ВАШИХ ДАННЫХ; 3) УМЫШЛЕННОЕ, СЛУЧАЙНОЕ, СВЯЗАННОЕ С ПРИМЕНЕНИЕМ НАКАЗАНИЯ, НЕПРЯМОЕ ИЛИ КОСВЕННОЕ ПРИЧИНЕНИЕ УБЫТКОВ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОТЕРЯ ПРИБЫЛИ, ВЫРУЧКИ ОТ ПРОДАЖ, ДЕЛОВОЙ РЕПУТАЦИИ ИЛИ ОЖИДАЕМОЙ ЭКОНОМИИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ОБЩИЙ РАЗМЕР МАТЕРИАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ, ПОСТАВЩИКОВ, РОЗНИЧНЫХ ПРОДАВЦОВ ИЛИ СЕРВИС-ЦЕНТРОВ, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЫ УБЫТКОВ, НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ РАЗМЕР ФАКТИЧЕСКИ ПОНЕСЕННЫХ ПРЯМЫХ УБЫТКОВ И СУММЫ, УПЛАЧЕННОЙ ЗА ПРОДУКТ.

ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ ОТНОСЯТСЯ К ВОЗМЕЩЕНИЮ УЩЕРБА ЗА ПРИЧИНЕННОЕ ТЕЛЕСНОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ (ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ) ИЛИ УЩЕРБА, ПРИЧИНЕННОГО НЕДВИЖИМОМУ ИЛИ МАТЕРИАЛЬНОМУ ЛИЧНОМУ ИМУЩЕСТВУ, ЗА КОТОРЫЕ LENOVO НЕСЕТ ЮРИДИЧЕСКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ИЛИ НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМИ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ В СЛУЧАЕ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ НЕ ДОПУСКАЮТСЯ; В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

Прочие права

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА. ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ ЗАВИСЯТ ОТ КОНКРЕТНОГО ГОСУДАРСТВА И ОСОБЕННОСТЕЙ КОНКРЕТНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА. У ВАС МОГУТ БЫТЬ И ДРУГИЕ ПРАВА В СООТВЕТСТВИИ С ПИСЬМЕННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ С LENOVO. В ДАННОЙ ГАРАНТИИ НИЧТО НЕ ЗАТРАГИВАЕТ КАКИХ-ЛИБО ЗАКОННЫХ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНАМИ И НОРМАТИВНЫМИ ДОКУМЕНТАМИ, РЕГУЛИРУЮЩИМИ ТОРГОВЛЮ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИМИ ТОВАРАМИ, НАРУШЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ КОТОРЫХ ПО ДОГОВОРУ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.

Часть 2. Особые условия для отдельных стран

Австралия

“Lenovo” означает компанию Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Адрес: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Телефон: +61 2 8003 8200. Эл. почта: lensyd_au@lenovo.com

Следующий текст заменяет аналогичный абзац в Части 1:

На что распространяется эта гарантия:

Lenovo гарантирует, что приобретенные вами аппаратные продукты не содержат дефектов в материалах и сборке, если они в течение гарантийного периода используются обычным образом и в нормальных условиях. В случае если в течение гарантийного периода в работе продукта возникнут сбои, вызванные каким-либо дефектом, на который распространяется гарантия, Lenovo предоставит вам средства устранения неполадок в соответствии с настоящей ограниченной гарантией. Гарантийный период для продукта исчисляется с момента приобретения, который указан

в вашем чеке или счете, если только от Lenovo нет других письменных указаний. Гарантийный период и тип гарантийного обслуживания, применимые к вашему продукту, указаны ниже в разделе **Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании.**

ПРАВА, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ В ДОПОЛНЕНИЕ К ВАШИМ ПРАВАМ И СРЕДСТВАМ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ПРЕДУСМОТРЕННЫМ ЗАКОНОМ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЗАКОНОМ АВСТРАЛИИ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ.

Следующий текст заменяет аналогичный абзац в Части 1:

Замена продуктов и деталей:

Если при гарантийном обслуживании производится замена продукта или его деталей, то замененный продукт или компонент переходит в собственность Lenovo, а продукт или компонент, установленный в качестве замены, — в вашу. Замена подлежат только не подвергавшиеся изменению продукты и детали Lenovo. Продукты или детали, предоставляемые на замену компанией Lenovo, могут быть не новыми, но они будут исправны и по крайней мере функционально эквивалентны заменяемым. На замененные продукты или детали распространяется гарантия в течение времени, оставшегося для оригинального продукта. Продукты и детали, предоставленные для ремонта, могут быть заменены ранее отремонтированными продуктами или деталями того же типа. Для ремонта продукта могут применяться отремонтированные детали; ремонт продукта может повлечь за собой потерю данных, если продукт хранит данные, созданные пользователем.

Следующий текст добавлен в аналогичный абзац в Части 1:

Использование личных контактных данных:

Lenovo не сможет выполнить обслуживание по данной гарантии в случае вашего отказа в предоставлении своей информации или нежелания передать информацию нашему агенту или подрядчику. Согласно Закону о неприкосновенности частной жизни 1988 г. вы имеете право просматривать свои личные контактные данные и обращаться к Lenovo с просьбой об исправлении ошибок.

Следующий текст заменяет аналогичный абзац в Части 1:

Ограничение ответственности:

Lenovo несет ответственность за потерю или повреждение продукта только в тот период, пока он находится в распоряжении сервис-центра, а также при его транспортировке в тех случаях, когда за транспортировку отвечает сервис-центр.

Lenovo и сервис-центр не несут ответственности за утерю или разглашение каких-либо данных, в том числе конфиденциальных, защищенных правами собственности и персональных данных, хранящихся в памяти продукта.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ И НЕВЗИРАЯ НА ТО, ЧТО КАКОЕ-ЛИБО СРЕДСТВО ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ПРЕДУСМОТРЕННОЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, НЕ ДОСТИГАЕТ СВОЕЙ ОСНОВНОЙ ЦЕЛИ, КОМПАНИЯ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ, ПОСТАВЩИКИ, РОЗНИЧНЫЕ ПРОДАВЦЫ И СЕРВИС-ЦЕНТРЫ В УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ СЛУЧАЯХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛЕДУЮЩИЕ СОБЫТИЯ: 1) ВОЗБУЖДЕНИЕ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНОЙ ИСКА О ВОЗМЕЩЕНИИ УБЫТКОВ ПРОТИВ ВАС; 2) ПОТЕРЯ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ РАЗГЛАШЕНИЕ ВАШИХ ДАННЫХ; 3) УМЫШЛЕННОЕ, СЛУЧАЙНОЕ, СВЯЗАННОЕ С ПРИМЕНЕНИЕМ НАКАЗАНИЯ, НЕПРЯМОЕ ИЛИ КОСВЕННОЕ ПРИЧИНЕНИЕ УБЫТКОВ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОТЕРЯ ПРИБЫЛИ, ВЫРУЧКИ ОТ ПРОДАЖ, ДЕЛОВОЙ РЕПУТАЦИИ ИЛИ ОЖИДАЕМОЙ ЭКОНОМИИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ОБЩИЙ РАЗМЕР МАТЕРИАЛЬНОЙ

ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ, ПОСТАВЩИКОВ, РОЗНИЧНЫХ ПРОДАВЦОВ ИЛИ СЕРВИС-ЦЕНТРОВ, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЫ УБЫТКОВ, НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ РАЗМЕР ФАКТИЧЕСКИ ПОНЕСЕННЫХ ПРЯМЫХ УБЫТКОВ И СУММЫ, УПЛАЧЕННОЙ ЗА ПРОДУКТ.

ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ ОТНОСЯТСЯ К ВОЗМЕЩЕНИЮ УЩЕРБА ЗА ПРИЧИНЕННОЕ ТЕЛЕСНОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ (ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ) ИЛИ УЩЕРБА, ПРИЧИНЕННОГО НЕДВИЖИМОМУ ИЛИ МАТЕРИАЛЬНОМУ ЛИЧНОМУ ИМУЩЕСТВУ, ЗА КОТОРЫЕ LENOVO НЕСЕТ ЮРИДИЧЕСКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

Следующий текст заменяет аналогичный абзац в Части 1:

Прочие права:

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА. КРОМЕ ТОГО, ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВА, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЗАКОНОМ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЗАКОНОМ АВСТРАЛИИ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ. В ДАННОЙ ГАРАНТИИ НИЧТО НЕ ЗАТРАГИВАЕТ КАКИХ-ЛИБО ЗАКОННЫХ ПРАВ ИЛИ ПРАВ ПО ЗАКОНУ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВА, НАРУШЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ КОТОРЫХ ПО ДОГОВОРУ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.

Например, наши продукты обеспечиваются гарантиями, которые не могут быть исключены согласно закону Австралии о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену товара или на возврат уплаченной за него суммы в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию за прочие обоснованно прогнозируемые потери и убытки. Кроме того, вы имеете право на ремонт продуктов или их замену, в случае если их качество неприемлемо, а неисправность является незначительной.

Новая Зеландия

Следующий текст добавлен в аналогичный абзац в Части 1:

Использование личных данных:

Lenovo не сможет выполнить обслуживание по данной гарантии в случае вашего отказа в предоставлении своей информации или нежелания передать информацию нашему агенту или подрядчику. Согласно Закону о неприкосновенности частной жизни от 1993 г. вы имеете право просматривать свои личные контактные данные и обращаться с просьбой об исправлении ошибок к компании Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Адрес: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Телефон: 61 2 8003 8200. Эл. почта: lensyd_au@lenovo.com

Бангладеш, Камбоджа, Индия, Индонезия, Непал, Филиппины, Вьетнам и Шри-Ланка

Следующий текст добавлен в Части 1:

Разрешение споров

Окончательное разрешение споров, вытекающих из данной гарантии или связанных с ней, будет осуществляться арбитражным судом, проводимым в Сингапуре. Данная гарантия регулируется, истолковывается и применяется в соответствии с законами Сингапура без учета коллизионного права. Если вы приобрели продукт в **Индии**, то окончательное разрешение споров, вызванных данной Гарантией, или связанных с ней, будет осуществляться арбитражным судом, проводимым в Бангалоре (Индия). Арбитражный суд в Сингапуре будет осуществляться в соответствии с Правилами арбитража (Arbitration Rules), установленными Международным Арбитражным Центром Сингапура (Singapore International Arbitration Center — “SIAC”), действующими на тот момент. Арбитражный суд в Индии будет осуществляться в соответствии с законами, действующими на тот момент в Индии. Решение арбитражного суда будет окончательным и обязательным для сторон

без права на апелляцию. Решение должно быть оформлено в письменном виде с изложением установленных фактов и юридических выводов. Все судопроизводство, включая всю документацию, представленную в такое судопроизводство, будет вестись на английском языке. Версия данной гарантии на английском языке имеет приоритет перед версией на любом другом языке в ходе такого судопроизводства.

Европейская экономическая зона (European Economic Area – EEA)

Следующий текст добавлен в Части 1:

Клиенты в зоне EEA могут обратиться в Lenovo по адресу EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. Гарантийное обслуживание аппаратных продуктов Lenovo, приобретенных в странах EEA, можно получить в любой стране EEA, в которой Lenovo официально торгует этими продуктами.

Россия

Следующий текст добавлен в Части 1:

Срок обслуживания продукта

Срок обслуживания продукта составляет 4 (четыре) года с даты покупки.

Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании

Тип продукта	Страна или регион приобретения	Гарантийный срок	Тип гарантийного обслуживания
ThinkPad USB-C Dock	Любые	3 года	1, 4

Если потребуется, то ваш сервис-центр обеспечит ремонт или услуги по замене в зависимости от типа гарантийного обслуживания, указанного для вашего продукта, и доступных услуг. Сроки обслуживания будут зависеть от времени обращения, наличия деталей и других факторов.

Типы гарантийного обслуживания

1. Обслуживание при отказе узлов, подлежащих замене силами заказчика (“CRU”)

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа сервис-центр за свой счет отправит вам CRU, чтобы вы выполнили замену самостоятельно. Информация о CRU и инструкции по замене поставляются вместе с вашим продуктом; кроме того, их всегда можно запросить в Lenovo. CRU, которые пользователь может легко установить самостоятельно, называются “CRU самообслуживания”. Для “CRU дополнительного обслуживания” могут потребоваться определенные технические навыки и инструменты. CRU самообслуживания устанавливаются пользователем самостоятельно. Можно обратиться в сервис-центр за установкой CRU дополнительного обслуживания согласно одному из вариантов условий гарантийного обслуживания, соответствующих конкретному продукту. Также можно заказать в компании Lenovo или в сервис-центре дополнительное обслуживание, которое включает установку CRU самообслуживания. Список CRU и их назначение приведены в публикации, которая поставляется с продуктом; со списком можно также ознакомиться на веб-странице www.lenovo.com/CRUs. Требование о возврате дефектного узла CRU (при его наличии) будет указано в инструкциях, поставляемых с запасным узлом CRU. Если узел нужно вернуть: 1) вместе с заменяемым узлом CRU предоставляются инструкции по возврату, оплаченная этикетка для возврата и контейнер; 2) если вы не вернете дефектный узел в сервис-центр

в течение тридцати (30) дней после получения вами узла, предоставленного для замены, сервис-центр может выставить вам счет за этот узел.

2. Обслуживание на месте

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа сервис-центр отремонтирует или заменит продукт на месте. Вы должны обеспечить соответствующее рабочее помещение, в котором продукт можно будет разобрать и собрать. Некоторые виды ремонта могут быть выполнены только в сервис-центре. В этом случае транспортировка продукта в сервис-центр будет осуществлена за счет сервис-центра.

3. Курьерские и складские услуги

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа ваш продукт будет отремонтирован или заменен в определенном сервис-центре; перевозка осуществляется за счет сервис-центра. Вы должны отключить продукт и упаковать его в контейнер для транспортировки, предоставленный вам для возврата продукта в установленный сервис-центр. Курьер заберет ваш продукт и доставит его в указанный сервисный центр. Сервис-центр за свой счет организует обратную доставку продукта.

4. Обслуживание при доставке силами заказчика

При выполнении гарантийного обслуживания при доставке силами заказчика ваш продукт будет отремонтирован или заменен после того, как вы доставите его в установленный сервис-центр под свою ответственность и за свой счет. После того как продукт отремонтируют или заменят, его можно будет забрать. Если вы не заберете продукт, сервис-центр может распорядиться им по своему усмотрению, не неся никакой ответственности перед вами.

5. Обслуживание при пересылке по почте силами заказчика

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа ваш продукт будет отремонтирован или заменен в установленном сервис-центре после того, как вы доставите его под свою ответственность и за свой счет. После ремонта или замены продукта он будет вам возвращен под ответственность и за счет Lenovo, если иное не будет указано сервис-центром.

6. Обслуживание при двусторонней пересылке по почте силами заказчика

При выполнении гарантийного обслуживания при двусторонней пересылке по почте силами заказчика ваш продукт будет отремонтирован или заменен после того, как вы доставите его в установленный сервис-центр под свою ответственность и за свой счет. После того как продукт будет отремонтирован или заменен, его предоставят вам для организации обратной пересылки под вашу ответственность и за ваш счет. Если вы не организуете обратную доставку продукта, сервис-центр может распорядиться им по своему усмотрению, не неся никакой ответственности перед вами.

7. Обслуживание с заменой продукта

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа Lenovo доставит вам продукт для замены. Ответственность за его установку и проверку работоспособности возлагается на вас. Замененный продукт становится вашей собственностью, а дефектный — собственностью Lenovo. Дефектный продукт нужно упаковать в транспортировочную тару, в которой вы получили продукт для замены, и вернуть его Lenovo. Расходы по транспортировке в обе стороны берет на себя Lenovo. Если вы вышлете продукт не в транспортировочной таре, в которой вы получили продукт для замены, то на вас может быть возложена ответственность за повреждения дефектного продукта во время транспортировки. Если компания Lenovo не получит дефектный продукт в течение тридцати (30) дней после получения вами продукта для замены, вам может быть выставлен счет за этот продукт.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page

Importado por:
Lenovo México S. de R.L. de C.V.
Av. Santa Fe 505, Piso 15
Col. Cruz Manca
Cuajimalpa, D.F., México
C.P. 05349
Tel. (55) 5000 8500

Приложение С. Информация о соответствии

Текущую информацию о соответствии см. по следующему адресу:
<http://www.lenovo.com/compliance>

Замечание об электромагнитном излучении

Следующая информация относится к док-станции ThinkPad USB-C Dock.

Federal Communications Commission Declaration of Conformity

ThinkPad USB-C Dock - DK1633

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:
Lenovo (United States) Incorporated
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
Phone Number: 919-294-5900



Industry Canada Compliance Statement

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC (until 19 April, 2016) and Council Directive 2014/30/EU (from 20 April, 2016) on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers. This product has been tested and found to comply with the limits for Class B equipment according to European Standards harmonized in the Directives in compliance. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



German Class B compliance statement

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU Richtlinie 2014/30/EU (früher 2004/108/EC) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der Klasse B der Norm gemäß Richtlinie.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EMV EU Richtlinie 2014/30/EU (früher 2004/108/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EU Richtlinie 2014/30/EU (früher 2004/108/EC), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Meitnerstr. 9, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Korea Class B compliance statement

B급 기기 (가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Japan compliance statement for products which connect to the power mains with rated current less than or equal to 20 A per phase

日本の定格電流が 20A/相 以下の機器に対する高調波電流規制
高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Japan notice for ac power cord

The ac power cord shipped with your product can be used only for this specific product. Do not use the ac power cord for other devices.

本製品およびオプションに電源コード・セットが付属する場合は、それぞれ専用のものになっていますので他の電気機器には使用しないでください。

Lenovo product service information for Taiwan

委製商/進口商名稱: 荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
進口商地址: 台北市內湖區堤頂大道2段89號5樓
進口商電話: 0800-000-702 (代表號)

Ukraine compliance mark



Eurasian compliance mark



Приложение D. Замечания

Lenovo может предоставлять продукты, услуги и компоненты, описанные в данной публикации, не во всех странах. Сведения о продуктах и услугах, доступных в настоящее время в вашей стране, можно получить в местном представительстве Lenovo. Ссылки на продукты, программы или услуги Lenovo не означают и не предполагают, что можно использовать только указанные продукты, программы или услуги Lenovo. Разрешается использовать любые функционально эквивалентные продукты, программы или услуги, если при этом не нарушаются права Lenovo на интеллектуальную собственность. Однако при этом ответственность за оценку и проверку работы всех продуктов, программ или услуг других производителей возлагается на пользователя.

Lenovo может располагать патентами или рассматриваемыми заявками на патенты, относящимися к предмету данной публикации. Предоставление этого документа не дает вам никакой лицензии на указанные патенты. Вы можете послать запрос на лицензию в письменном виде по адресу:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

КОМПАНИЯ LENOVO ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ДАННУЮ ПУБЛИКАЦИЮ НА УСЛОВИЯХ “КАК ЕСТЬ”, БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ ЧЬИХ-ЛИБО ПРАВ, ТОВАРНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. Законодательство некоторых стран не допускает отказ от явных или подразумеваемых гарантий для ряда сделок; в таком случае данное положение может к вам не относиться.

В приведенной здесь информации могут встретиться технические неточности или типографские опечатки. В публикацию время от времени вносятся изменения, которые будут отражены в следующих изданиях. Lenovo может в любой момент без какого-либо предварительного уведомления вносить изменения в продукты и/или программы, которые описаны в данной публикации.

Информация о переработке и экологической безопасности

Lenovo поддерживает владельцев оборудования, связанного с информационными технологиями (Information Technology - IT), которые ответственно подходят к утилизации ненужного оборудования. Lenovo предлагает комплекс программ и услуг, которые помогут владельцам оборудования утилизировать IT-продукты. Дополнительные сведения об утилизации продуктов Lenovo см. по адресу:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Информацию о переработке и утилизации для Японии можно найти по адресу:
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Текущую информацию об экологической безопасности продуктов Lenovo см. по следующему адресу:
<http://www.lenovo.com/ecodeclaration>

Информация об утилизации для Китая

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时，遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息，请点击进入 <http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm>

Информация по утилизации для Бразилии

Declarações de Reciclagem no Brasil

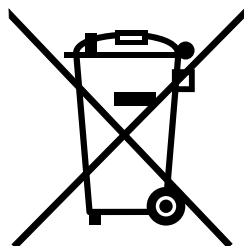
Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

Информация об утилизации аккумуляторов для Европейского союза

EU



Примечание: эта отметка относится только к странам на территории Европейского союза (ЕС).

Аккумуляторы и их упаковка маркируются в соответствии с Европейской директивой 2006/66/ЕС в отношении батарей и аккумуляторов и их утилизации. Директива определяет общую процедуру возврата и переработки использованных батарей и аккумуляторов, которую нужно использовать во всех странах Европейского союза. Эта пометка ставится на различных батареях и означает, что такую батарею нельзя выбрасывать: по окончании срока службы его нужно утилизировать в соответствии с Директивой.

Согласно Европейской директиве 2006/66/ЕС, батареи и аккумуляторы маркируются таким образом, чтобы указать на необходимость их отдельного сбора и переработки по окончании срока их службы. В маркировке на батарее также может быть указано химическое обозначение содержащегося в ней металла (Pb для свинца, Hg для ртути и Cd для кадмия). Пользователи батарей и аккумуляторов не должны выбрасывать их вместе с другими бытовыми отходами. Вместо этого должна использоваться специальная процедура для потребителей по возврату, переработке и утилизации батарей и аккумуляторов. Надлежащие действия пользователей позволяют снизить отрицательное

воздействие батарей и аккумуляторов на окружающую среду и здоровье людей из-за присутствия в них опасных веществ.

Перед размещением электрического и электронного оборудования (EEE) в системе или пункте сбора отходов конечный пользователь оборудования, содержащего батареи и (или) аккумуляторы, должен удалить эти батареи и аккумуляторы для отдельного сбора.

Утилизация литиевых батарей и аккумуляторов из продуктов Lenovo

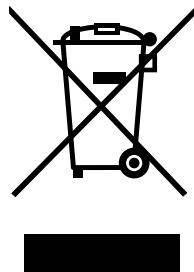
В продукте Lenovo может быть установлена плоская круглая литиевая батарейка. Сведения о ней можно найти в документации по продукту. Если батарейку необходимо заменить, обратитесь по месту приобретения или в Lenovo с запросом на обслуживание. Если литиевую батарейку нужно утилизировать, оберните ее виниловой лентой, обратитесь по месту приобретения или к оператору по утилизации отходов и следуйте данным вам указаниям.

Утилизация аккумуляторов из продуктов Lenovo

Устройство Lenovo может содержать литий-ионный или никель-металл-гибридный аккумулятор. Сведения о нем можно найти в документации по продукту. Если аккумулятор нужно утилизировать, оберните его виниловой лентой, обратитесь в центр продаж или обслуживания Lenovo, по месту приобретения или к оператору по утилизации отходов и следуйте данным вам указаниям. Можно также обратиться к инструкциям в руководстве пользователя вашего продукта.

Соответствующие инструкции по сбору и обработке см. на странице по адресу:
<http://www.lenovo.com/lenovo/environment>

Важная информация о WEEE



Метка WEEE на продуктах Lenovo используется в странах, где действуют нормы WEEE и нормы утилизации электронных отходов (например, европейская директива по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE), правила по утилизации электрического и электронного оборудования (E-Waste Management & Handling Rules, 2011) для Индии). Оборудование помечается в соответствии с местными нормативными предписаниями, регулирующими утилизацию электрического и электронного оборудования (WEEE). Эти нормативные предписания определяют общую схему возврата и переработки использованного оборудования, принятую в определенной местности. Данная метка ставится на различных изделиях и означает, что это изделие нельзя выбрасывать; по окончании срока службы его нужно утилизировать, сдав в созданные специально для этого службы сбора.

Пользователи электрического и электронного оборудования (Electrical and Electronic Equipment — EEE) с пометкой WEEE не должны утилизировать отслужившее оборудование EEE как неотсортированные муниципальные отходы; это оборудование нужно вернуть (в соответствии с имеющейся в распоряжении пользователей общей схемой сбора отходов) для переработки или восстановления, сводя к минимуму любые потенциальные воздействия EEE на окружающую среду и здоровье человека, связанные с наличием в оборудовании опасных компонентов. Электрическое и

электронное оборудование (EEE) Lenovo может содержать детали и компоненты, которые в конце срока службы могут считаться опасными отходами.

Оборудование EEE и отработавшее электрическое и электронное оборудование (WEEE) может доставляться бесплатно как использованное оборудование EEE или WEEE в место продажи или любому дистрибьютору, который продает электрическое и электронное оборудование того же типа и тех же функций.

Дополнительные сведения о WEEE можно найти по адресу: <http://www.lenovo.com/recycling>

Информация о WEEE для Венгрии

Компания Lenovo, как производитель, несет расходы в связи с выполнением своих обязательств согласно венгерскому закону № 197/2014 (VIII.1.), подразделы (1)–(5) раздела 12.

Замечания по классификации для экспорта

На этот продукт распространяется действие Правил экспортного контроля США (United States Export Administration Regulations — EAR), и ему присвоен контрольный номер EAR99 экспортной классификации (ECCN). Он может быть реэкспортирован в любую страну за исключением стран из списка E1 EAR, в отношении которых действует эмбарго.

Товарные знаки

Следующие термины являются товарными знаками компании Lenovo в США и (или) других странах:

Access Connections

Lenovo

Логотип Lenovo

ThinkPad

ThinkVantage

Microsoft, и Windows — товарные знаки группы компаний Microsoft.

DisplayPort является товарным знаком ассоциации Video Electronics Standards Association.

Прочие названия фирм, продуктов или услуг могут быть товарными знаками или марками обслуживания других компаний.

Приложение Е. Ограничения директивы по работе с опасными веществами (Hazardous Substances Directive, или RoHS)

Директива RoHS для Европейского Союза

This Lenovo product, with included parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo worldwide compliance on RoHS, go to:
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Директива RoHS для Китая

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求，联想公司对本产品中有害物质，按部件分类，声明如下。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件*	X	O	O	O	O	O
外壳及附件	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
表中标记“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

印刷电路板组件*：包括印刷电路板及其零部件，电子元器件等
根据产品型号不同，您所购买的产品可能不会含有以上所有部件

 在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

Директива RoHS для Турции

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)” direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Директива RoHS для Украины

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Директива RoHS для Индии

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules.

Lenovo[™]

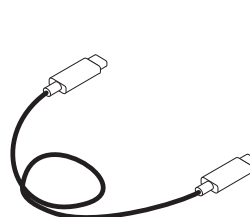
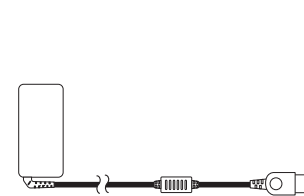
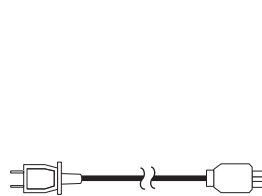
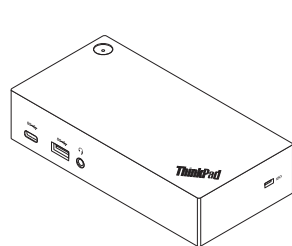


ThinkPad USB-C Dock

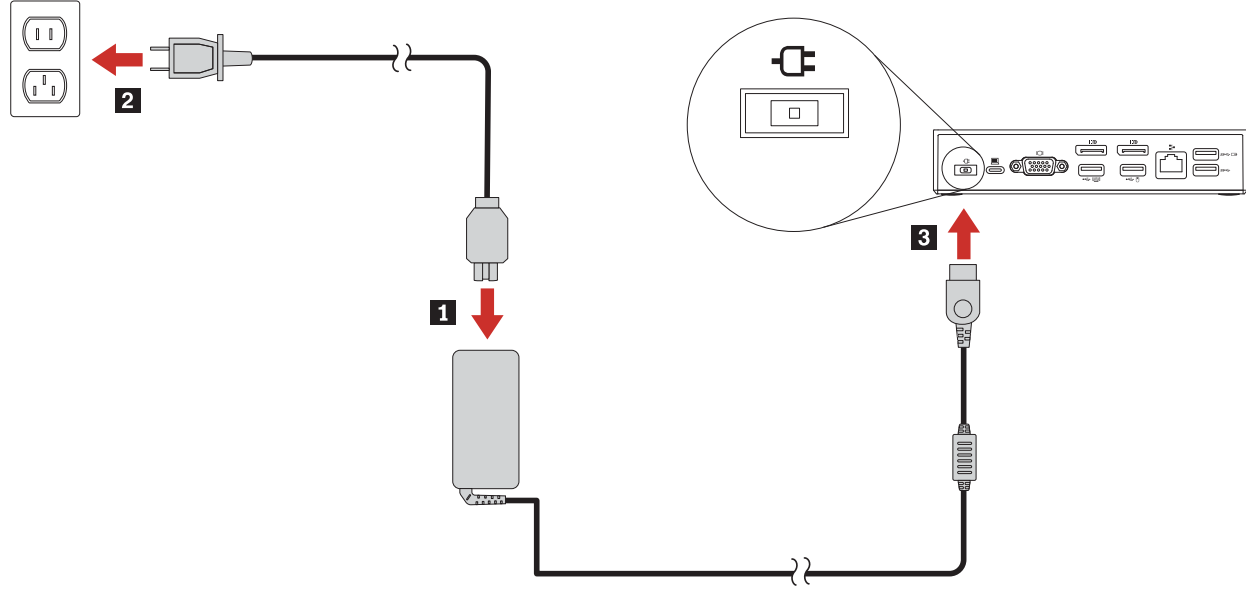
<http://www.lenovo.com/support>



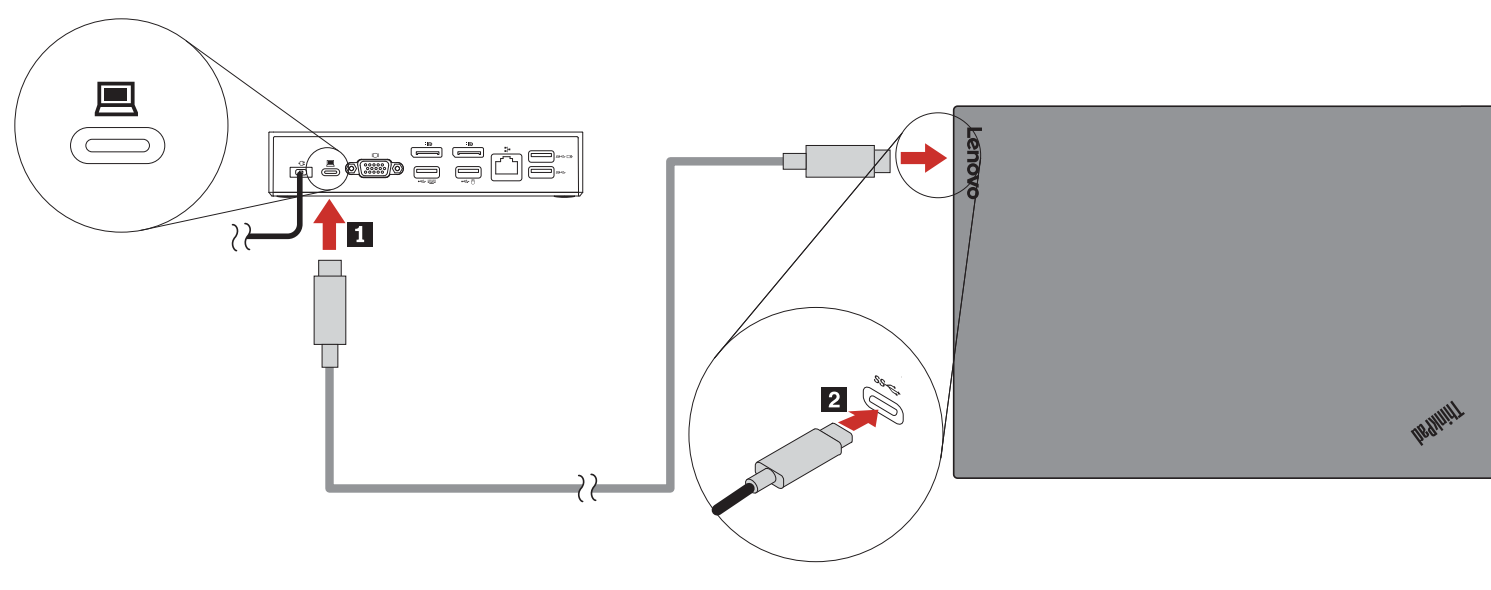
PN: SP40L36279
Printed in China



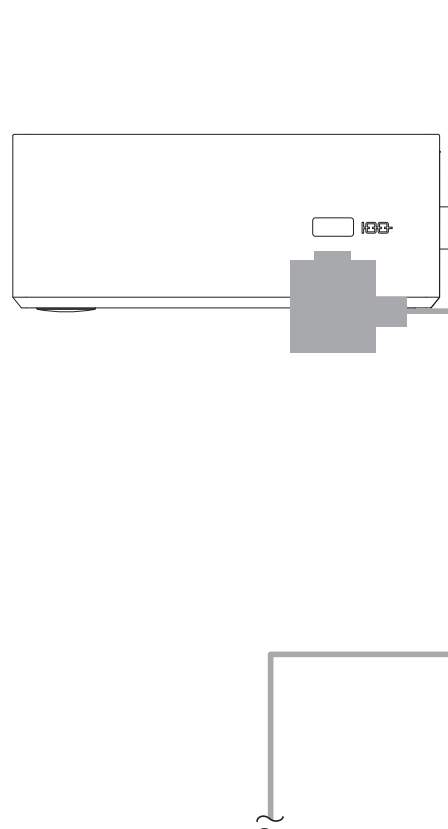
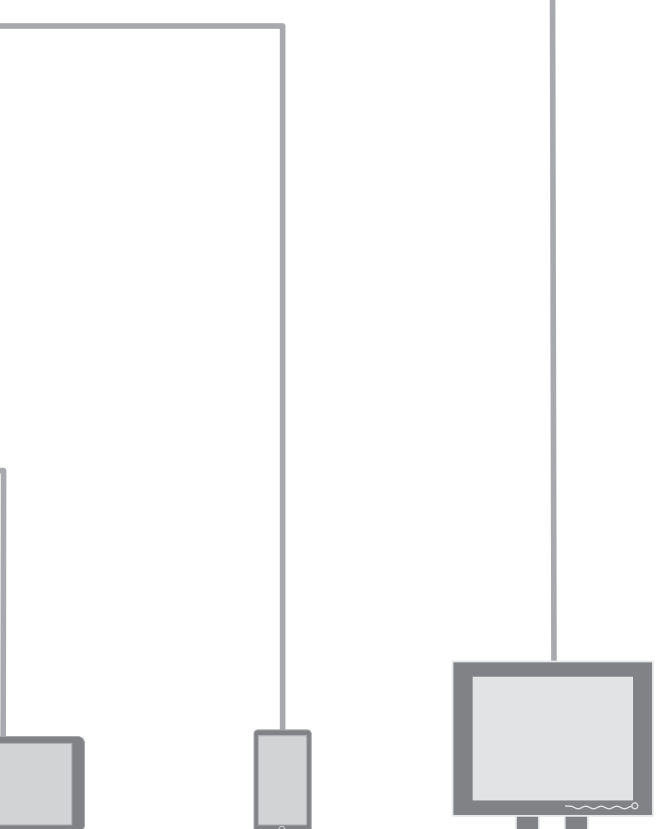
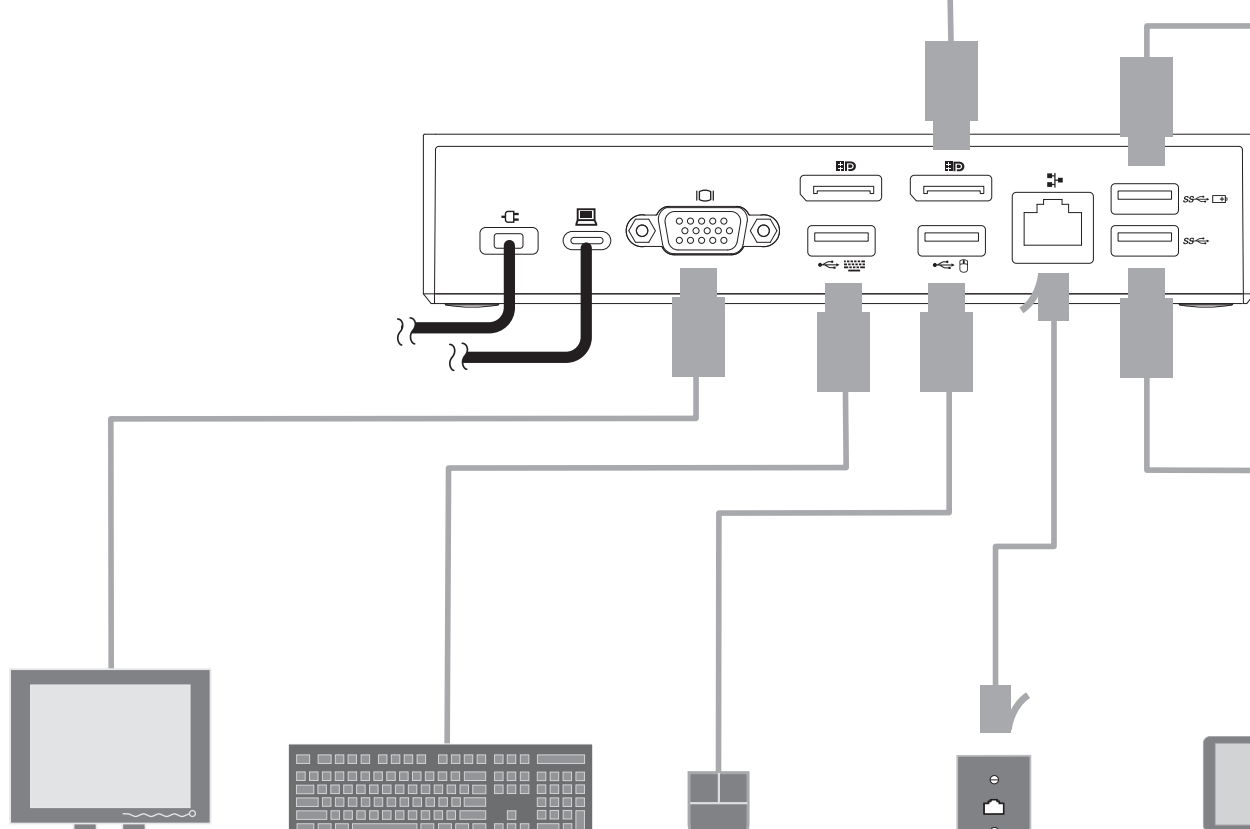
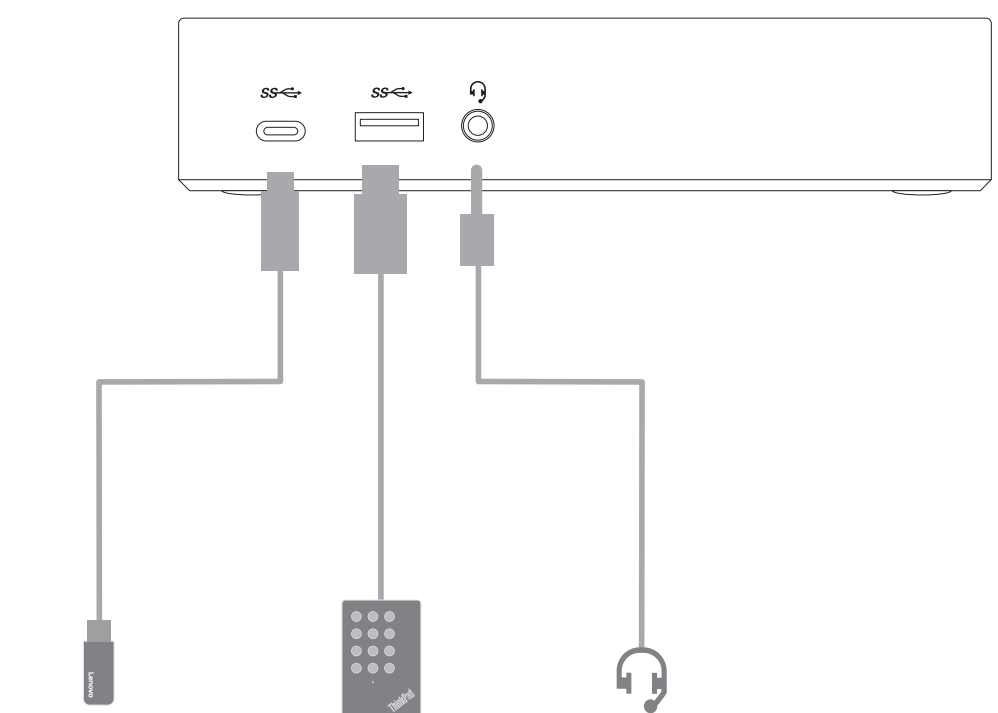
1



2



3



1 <http://www.lenovo.com/safety>

Lenovo® provides electronic manuals for a greener planet. For detailed product information, refer to the electronic manuals at <http://www.lenovo.com/support/docks>.

A Lenovo fornece manuais eletrônicos em nome de um planeta mais verde. Para obter informações detalhadas do produto, consulte os manuais eletrônicos em <http://www.lenovo.com/support/docks>.

Spoločnosť Lenovo poskytuje elektronické návody pro zelenější planetu. Podrobné informace o produktu naleznete v elektronických příručkách na adrese <http://www.lenovo.com/support/docks>.

Lenovo leverer elektroniske manualer for en grønnere planet. Du kan finde detaljerede produktoplysninger i de elektroniske brugervejledninger på <http://www.lenovo.com/support/docks>.

Lenovo fornece manuais eletrônicos para um planeta mais verde. Para obter informações detalhadas do produto, consulte os manuais eletrônicos em <http://www.lenovo.com/support/docks>.

Lenovo fournit des manuels électroniques pour une planète plus verte ! Pour plus d'informations sur le produit, reportez-vous aux manuels électroniques à l'adresse suivante : <http://www.lenovo.com/support/docks>.

Lenovo bietet elektronische Handbücher zum Schutz unserer Umwelt. Detaillierte Produktinformationen finden Sie in den elektronischen Benutzerhandbüchern unter: <http://www.lenovo.com/support/docks>.

Lenovo fornisce manuali elettronici per un pianeta più verde. Per informazioni dettagliate sui prodotti, fare riferimento ai manuali in formato elettronico all'indirizzo <http://www.lenovo.com/support/docks>.

Lenovo 電子マニュアルで環境に優しく、製品情報について詳しくは、電子マニュアルを参照してください。Web サイト <http://www.lenovo.com/support/docks> に掲載されています。

Lenovo 는 电子 手册 环境 设置 进行 保护 我们 的 地球 。 如 欲 了解 详细 的 产品 信息 ， 请 参 阅 电 子 手 册 。 地 址 为 <http://www.lenovo.com/support/docks> 。

Podręczniki Lenovo są dostarczane w formie elektronicznej dla dobra naszej planety. Szczegółowe informacje o produkcie znajdują się w elektronicznych podręcznikach zamieszczonych pod adresem <http://www.lenovo.com/support/docks>.

Lenovo predstavuje elektronické návody k produktu, čo dostupní za adreso <http://www.lenovo.com/support/docks>.

Lenovo 提供 电子 手册 以 保护 我们 的 地球 。 如 欲 了解 详细 的 产品 信息 ， 请 参 阅 电 子 手 册 。 地 址 为 <http://www.lenovo.com/support/docks> 。

Spoločnosť Lenovo poskytuje elektronické príručky pre zelenú planétu. Podrobné informácie o produkte nájdete v elektronických používateľských príručkách na stránke <http://www.lenovo.com/support/docks>.

Lenovo proporciona manuales electrónicos para un planeta más ecológico. Para obtener información detallada del producto, consulte los manuales del usuario electrónicos en <http://www.lenovo.com/support/docks>.

为了 爱 绿 地 球 ， Lenovo 提 供 了 电 子 手 册 。 请 参 阅 电 子 手 册 以 获 得 详 细 的 产 品 信 息 ； 地 址 为 <http://www.lenovo.com/support/docks> 。

Lenovo надає електронні посібники для збереження планети. Докладні відомості про продукт знайдете в електронних посібниках, що доступні за адресою <http://www.lenovo.com/support/docks>.

Notes:
• Ensure that you install the device driver before using the ThinkPad USB-C Dock. To get the device driver, go to <http://www.lenovo.com/support/docks>.

• Ensure that you use the USB-C cable that comes with your dock.

• When using a keyboard or mouse with the ThinkPad USB-C Dock, it is recommended that you connect the keyboard or mouse to the USB 2.0 connector (with the mouse and keyboard symbols) on the ThinkPad USB-C Dock.

Notes:
• Certifique-se de instalar o driver de dispositivo antes de usar o ThinkPad USB-C Dock. Para obter o driver de dispositivo, vá para: <http://www.lenovo.com/support/docks>.

• Certifique-se de usar o cabo USB-C que acompanha o dock.
• Ao usar um mouse ou um teclado com o ThinkPad USB-C Dock, é recomendado que você conecte o teclado ou o mouse ao conector USB 2.0 (com os símbolos do mouse e do teclado) no ThinkPad USB-C Dock.

Poznámky:
• Před použitím dokovací stanice ThinkPad USB-C Dock ověřte, že jste nainstalovali ovládací zařízení. Tento ovládač je k dispozici ke stažení na adrese: <http://www.lenovo.com/support/docks>.

• Pokud si dokovací stanici ThinkPad USB-C Dock používáte klávesnici nebo myš, doporučujeme klávesnici nebo myš připojit ke konektoru USB 2.0 (se symbolem klávesnice a myši) na dokovací stanici ThinkPad USB-C Dock.
• Ujistěte se, že používáte kabel USB-C dodaný s dokovací stanicí.

Bemerkinger:
• Sørg for at installere enhedsdrivern, før du bruger ThinkPad USB-C Dock. Du kan hente enhedsdrivern på: <http://www.lenovo.com/support/docks>.

• Sørg for, at du anvender det USB-C-kabel, der følger med enheden.
• Når du bruger tastatur eller mus sammen med ThinkPad USB-C Dock, anbefales det, at du tilslutter tastaturet eller musen til USB 2.0-stikket (med mus- og tastatursymboler) på ThinkPad USB-C Dock.

Remarques:
• Avant d'utiliser le ThinkPad USB-C Dock, assurez-vous d'avoir installé le pilote de périphérique. Pour obtenir le pilote de périphérique, accédez à l'adresse suivante: <http://www.lenovo.com/support/docks>.

• Veillez à utiliser le câble USB-C fourni avec la station d'accueil.
• Lorsque vous utilisez un clavier ou une souris avec le ThinkPad USB-C Dock, il est recommandé de brancher le clavier ou la souris au connecteur USB 2.0 (avec les symboles de la souris et du clavier) sur le ThinkPad USB-C Dock.

Anmerkungen:
• Stellen Sie vor der Verwendung des ThinkPad USB-C Dock sicher, dass der entsprechende Einheits-treiber installiert ist. Den Einheits-treiber finden Sie auf der Website: <http://www.lenovo.com/support/docks>.

• Stellen Sie sicher, dass Sie das USB-C-Kabel verwenden, das mit dem Dock geliefert wurde.
• Wenn Sie eine Tastatur oder eine Maus mit dem ThinkPad USB-C Dock verwenden möchten, sollten Sie die Tastatur oder die Maus über den USB 2.0-Anschluss (mit den Maus- und Tastatursymbolen) am ThinkPad USB-C Dock anschließen.

Note:
• Accertarsi di installare il driver di dispositivo prima di utilizzare ThinkPad USB-C Dock. Per scaricare il driver di dispositivo, accedere a: <http://www.lenovo.com/support/docks>.

• Assicurarsi di utilizzare il cavo USB-C fornito con il dock.
• Quando si utilizza una tastiera o un mouse con ThinkPad USB-C Dock, è consigliabile collegare la tastiera o il mouse al connettore USB 2.0 (con i simboli della tastiera e del mouse) su ThinkPad USB-C Dock.

注意:
• ThinkPad USB-C Dock を使用する前に、デバイス・ドライバーを必ずインストールしておいてください。デバイス・ドライバーを入手するには、次の Web サイトにアクセスしてください。
<http://www.lenovo.com/support/docks>

•必ずドックに付属のUSB-Cケーブルを使用してください。
• ThinkPad USB-C Dockでキーボードまたはマウスを使用する場合は、キーボードまたはマウスを ThinkPad USB-C Dockの USB 2.0 コネクター（マウスまたはキーボードの図印を）に接続することを勧めます。

Opmerkingen:
• Zorg ervoor dat u het stuurprogramma installeert voordat u de ThinkPad USB-C Dock gebruikt. U kunt het stuurprogramma hier downloaden: <http://www.lenovo.com/support/docks>.

• Gebruik de USB-C-kabel die bij het dockingstation is geleverd.

Als u een toetsenbord of muis gebruikt met de ThinkPad USB-C Dock, wordt u aangeraden het toetsenbord of de muis aan te sluiten op de USB 2.0-aansluiting (met de symbolen voor muis en toetsenbord) op de ThinkPad USB-C Dock.

Uwagi:
• Przed użyciem stacji dokującej ThinkPad USB-C Dock należy się upewnić, że został zainstalowany sterownik urządzenia. Aby pobrać sterownik urządzenia, przejdź do witryny: <http://www.lenovo.com/support/docks>.

• W przypadku używania klawiatury lub myszy ze stacją dokującą ThinkPad USB-C Dock zaleca się podłączenie klawiatury lub myszy do złącza USB 2.0 (z symbolami myszy i klawiatury) stacji dokującej ThinkPad USB-C Dock.
• Uprzewij się, że korzystasz z kabla USB-C dostarczonego ze stacją dokującą.

Примечания:
• Перед использованием док-станции ThinkPad USB-C Dock убедитесь, что драйвер устройства установлен. Для получения драйвера устройства перейдите по следующему ссылке: <http://www.lenovo.com/support/docks>.

• Используйте кабель USB-C, который поставляется вместе с доком.
• При использовании док-станции ThinkPad USB-C Dock клавиатуры или мыши рекомендуется подключать клавиатуру или мышь к разьему USB 2.0 (с символами мыши и клавиатуры) устройства ThinkPad USB-C Dock.

注意:
• 使用 ThinkPad USB-C Dock 前請確保已安裝設備驅動程序。要獲得設備驅動程序，請訪問：
<http://www.lenovo.com/support/docks>

• 請確保使用附帶提供的 USB-C 線纜。
• 請通過 ThinkPad USB-C Dock 連接鍵盤或鼠標時，建議將鍵盤或鼠標連接到 ThinkPad USB-C Dock 上的 USB 2.0 接口（帶鼠標和鍵盤符號）。

Poznámky:
• Před použitím dokovací stanice ThinkPad USB-C Dock nainstalojte ovládací zařízení. Ovládač zařízení je k dispozici na adrese: <http://www.lenovo.com/support/docks>.

• Ujistěte se, že používáte kabel USB-C dodaný s dokovací stanicou.
• Při používání dokovací stanice ThinkPad USB-C Dock s klávesnicou alebo myšou sa odporúča pripojiť klávesnicu alebo myš ku konektoru USB 2.0 (so symbolmi myši a klávesnice) na dokovacej stanici ThinkPad USB-C Dock.

Notes:
• Asegúrese de instalar el controlador de dispositivo antes de usar ThinkPad USB-C Dock. Para obtener el controlador de dispositivo, vaya a: <http://www.lenovo.com/support/docks>.

• Asegúrese de utilizar el cable USB-C que se incluye con el estacion de acoplamiento.
• Al usar un teclado o mouse con el ThinkPad USB-C Dock, es recomendable conectar el teclado o el mouse al conector USB 2.0 (el que muestra los símbolos de mouse y teclado) del ThinkPad USB-C Dock.

注意:
• ThinkPad USB-C Dock の利用前に、デバイス・ドライバーを必ずインストールしておいてください。デバイス・ドライバーを入手するには、次の Web サイトにアクセスしてください。
<http://www.lenovo.com/support/docks>

• Bağlantı biriminde birlikte verilen USB-C kablosunu kullanıldığında emin olun.
• ThinkPad USB-C Dock ile klavyeyi ve fareyi kullanırken klavyeyi veya fareyi ThinkPad USB-C Dock'taki USB 2.0 başlangıca (fare ve klavye simgeli) takmanız önerilir.

Nota:
• ThinkPad USB-C Dock'u kullanmadan önce sürücüsünü kurduğunuzdan emin olun.
• ThinkPad USB-C Dock ile klavyeyi ve fareyi kullanırken klavyeyi veya fareyi ThinkPad USB-C Dock'taki USB 2.0 başlangıca (fare ve klavye simgeli) takmanız önerilir.

Service and Support
The following information describes the technical support that is available for your product, during the warranty period or throughout the life of your product. Refer to the Lenovo Limited Warranty for a full explanation of Lenovo warranty terms.

Online technical support
Online technical support is available during the lifetime of a product at: <http://www.lenovo.com/support>

Product replacement assistance or exchange of defective components also is available during the warranty period. In addition, if your option is installed in a Lenovo computer, you might be entitled to service at your location. A Lenovo technical support representative can help you determine the best alternative.

Telephone technical support
Installation and configuration support through the Customer Support Center will be available until 90 days after the option has been withdrawn from marketing. After that time, the support is canceled, or made available for a fee, at Lenovo's discretion. Additional support is also available for a nominal fee.

Before contacting a Lenovo technical support representative, please have the following information available: option name and number, proof of purchase, computer manufacturer, model, serial number and manual, the exact wording of any error message, description of the problem, and the hardware and software configuration information for your system.

Your technical support representative might want to walk you through the problem while you are at your computer during the call.

Telephone numbers are subject to change without notice. The most up-to-date telephone lists for Lenovo Support is always available at <http://www.lenovo.com/support/phone>. If the telephone number for your country or region is not listed, contact your Lenovo reseller or Lenovo marketing representative.

Lenovo Limited Warranty
LS05-0010-02 08/2011
This Lenovo Limited Warranty consists of the following parts:

Part 1 - General Terms
Part 2 - Country-specific Terms
Part 3 - Warranty Service Information
The terms of Part 2 replace or modify terms of Part 1 as specified for a particular country.

Part 1 - General Terms
This Lenovo Limited Warranty applies only to Lenovo hardware products you purchased for your own use and not for resale.

This Lenovo Limited Warranty is available in other languages at <http://www.lenovo.com/warranty>.

What this Warranty Covers
Lenovo warrants that each Lenovo hardware product that you purchase is free from defects in materials and workmanship under normal use during the warranty period. The warranty period for the product starts on the original date of purchase as shown on your sales receipt or invoice or as may be otherwise specified by Lenovo. The warranty period and type of warranty service that apply to your product are as specified in "Part 3 - Warranty Service Information" below. This warranty only applies to products in the country or region of purchase.

THIS WARRANTY IS YOUR EXCLUSIVE WARRANTY AND REPLACES ALL OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. AS SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, THE ABOVE EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN THAT EVENT, SUCH WARRANTIES APPLY ONLY TO THE EXTENT AND FOR SUCH DURATION AS REQUIRED BY LAW AND ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD. AS SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON THE DURATION OF AN IMPLIED WARRANTY, THE ABOVE LIMITATION ON DURATION MAY NOT APPLY TO YOU.

How to Obtain Warranty Service
If the product does not function as warranted during the warranty period, you may obtain warranty service by contacting Lenovo or a Lenovo approved Service Provider. A list of approved Service Providers and their telephone numbers is available at: www.lenovo.com/support/phone.

Warranty service may not be available in all locations and may differ from location to location. Responsibilities may apply outside a Service Provider's normal service area. Contact a local Service Provider for information specific to your location.

Customer Responsibilities for Warranty Service
Before warranty service is provided, you must take the following steps:

• Follow the service request procedures specified by the Service Provider.

• Backup or secure all programs and data contained in the product.

• Provide the Service Provider with all system keys or passwords.

• Provide the Service Provider with sufficient, free, and safe access to your facilities to perform service.

• Remove all data, including confidential information, proprietary information and personal information, from the product or, if you are unable to remove any such information, modify the information to prevent its access by another party or so that it is not personal data under applicable law. The Service Provider shall not be responsible for the loss or disclosure of any data, including confidential information, proprietary information, or personal information, on a product returned or accessed for warranty service.

• Remove all features, parts, options, alterations, and attachments not covered by the warranty.

• Ensure that the product or part is free of any legal restrictions that prevent its replacement.

• If you are not the owner of a product or part, obtain authorization from the owner for the Service Provider to provide warranty service.

What Your Service Provider Will Do to Correct Problems
When you contact a Service Provider, you must follow the specified problem determination and resolution procedures.

The Service Provider will attempt to diagnose and resolve your problem by telephone, e-mail or remote assistance. The Service Provider may direct you to download and install designated software updates.

Some problems may be resolved with a replacement part that you install yourself called a "Customer Replaceable Unit" or "CRU." If so, the Service Provider will ship the CRU to you for you to install.

If your problem cannot be resolved over the telephone, through the application of software updates or the installation of a CRU, the Service Provider will arrange for service under the type of warranty service designated for the product under "Part 3 - Warranty Service Information" below.

If the Service Provider determines that it is unable to repair your product, the Service Provider will replace it with one that is at least functionally equivalent.

If the Service Provider determines that it is unable to either repair or replace your product, your sole remedy under this Limited Warranty is to return the product to your place of purchase or to Lenovo for a refund of your purchase price.

Replacement Products and Parts
When warranty service involves the replacement of a product or part, the replaced product or part becomes Lenovo's property and the replacement product or part becomes your property. Only unaltered Lenovo products and parts are eligible for replacement. The replacement product or part provided by Lenovo may not be new, but it will be in good working order and at least functionally equivalent to the original product or part. The replacement product or part shall be warranted for the balance of the period remaining on the original product.

Use of Personal Contact Information
If you obtain service under this warranty, you authorize Lenovo to store, use and process information about your warranty service and your contact information, including name, phone numbers, address, and e-mail address. Lenovo may use this information to perform service under this warranty. We may contact you to inquire about your satisfaction with our warranty service or to notify you about any product recalls or safety issues. In accomplishing these purposes, you authorize Lenovo to transfer your information to any country where we do business and to provide it to entities acting on our behalf. We may also disclose it where required by law. Lenovo's privacy policy is available at <http://www.lenovo.com>.

What this Warranty Does Not Cover
This warranty does not cover the following:

• Uninterrupted or error-free operation of a product.

• Loss of, or damage to, your data by a product.

• Any software programs, whether provided with the product or installed subsequently.

• Failure or damage resulting from misuse, abuse, accident, modification, unsuitable physical or operating environment, natural disasters, power surges, improper maintenance, or use not in accordance with product information materials.

• Damage caused by a non-authorized service provider.

• Failure of, or damage caused by, any third party products, including those that Lenovo may provide or integrate into the Lenovo product at your request.

• Any technical or other support, such as assistance with "how-to" questions and those regarding product set-up and installation.

• Products or parts with an altered identification label or from which the identification label has been removed.

Limitation of Liability
Lenovo is responsible for loss or damage to your product only while it is in the Service Provider's possession or in transit, if the Service Provider is responsible for the transportation.

Neither Lenovo nor the Service Provider is responsible for loss or disclosure of any data, including confidential information, proprietary information, or personal information, contained in a product.

UNDER NO CIRCUMSTANCES, AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY SET FORTH HEREIN, SHALL LENOVO, ITS AFFILIATES, SUPPLIERS, RESELLERS, OR SERVICE PROVIDERS BE LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING EVEN IF INFORMED OF THEIR POSSIBILITY AND REGARDLESS OF WHETHER THE CLAIM IS BASED IN CONTRACT, WARRANTY, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR OTHER THEORY OF LIABILITY: 1) THIRD PARTY CLAIMS AGAINST YOU FOR DAMAGES; 2) LOSS, DAMAGE OR DISCLOSURE OF YOUR DATA; 3) SPECIAL, INCIDENTAL, PUNITIVE, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FROM ANY CAUSE EXCEED THE AMOUNT OF ACTUAL DIRECT DAMAGES, NOT TO EXCEED THE AMOUNT PAID FOR THE PRODUCT.

THE FOREGOING LIMITATIONS DO NOT APPLY TO DAMAGES FOR BODILY INJURY (INCLUDING DEATH), DAMAGE TO REAL PROPERTY OR DAMAGE TO TANGIBLE PERSONAL PROPERTY FOR WHICH LENOVO IS LIABLE UNDER LAW.

AS SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

Your Other Rights
THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS ACCORDING TO THE APPLICABLE LAWS OF YOUR STATE OR JURISDICTION. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS UNDER A WRITTEN AGREEMENT WITH LENOVO. NOTHING IN THIS WARRANTY AFFECTS STATUTORY RIGHTS, INCLUDING RIGHTS OF CONSUMERS UNDER LAWS OR REGULATIONS GOVERNING THE SALE OF CONSUMER GOODS THAT CANNOT BE WAIVED OR LIMITED BY CONTRACT.

Part 2 - Country-specific Terms
Australia
"Lenovo" means Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Address: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telephone: +61 2 9503 5200. Email: lenov_au@lenovo.com.

The following replaces the same section in Part 1:

What this Warranty Covers:
Lenovo warrants that each hardware product that you purchase is free from defects in materials and workmanship under normal use and conditions during the warranty period. If the product fails due to a covered defect during the warranty period, Lenovo will provide you a remedy under this Limited Warranty. The warranty period for the product starts on the original date of purchase specified on your sales receipt or invoice unless Lenovo informs you otherwise in writing. This warranty period and type of warranty service that apply to your product are set forth below in Part 3 - Warranty Service Information.

THE BENEFITS GIVEN BY THIS WARRANTY ARE IN ADDITION TO YOUR RIGHTS AND REMEDIES AT LAW, INCLUDING THOSE UNDER THE AUSTRALIAN CONSUMER LAW.

The following replaces the same section in Part 1:

Replacement Products and Parts:
When warranty service involves the replacement of a product or part, the replaced product or part becomes Lenovo's property and the replacement product or part becomes your property. Only unaltered Lenovo products and parts are eligible for replacement. The replacement product or part provided by Lenovo may not be new, but it will be in good working order and at least functionally equivalent to the original product or part. The replacement product or part shall be warranted for the balance of the period remaining on the original product. Products and parts presented for repair may be replaced by refurbished products or parts of the same type rather than being repaired. Refurbished parts may be used to repair the product, and repair of the product may result in loss of data, if the product



